NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

The day of the Earth's end is drawing near.
To know what the dead "Friend" was thinking,
Kanna decided to take for a great risk...
It's a classified, and dangerous plan,
which could easily take her life away.
Her purpose is to shed some light on
many mysteries unsolved,
and to reveal the upcoming crisis,
which will be greatest ever
a mankind experienced.
The only key to save the world is
now obvious. It's in the past!
This fatal countdown goes on
to the every disaster.

浦沢直樹

本格科学冒険漫画

20世紀少年

14

Twentieth Century Boys

少年と夢

9784091866349

ISBN4-09-186634-4

C9979 ¥505E

1929979005054

定価：本体505円＋税

雑誌 45706-34　　小学館

20世紀少年

Twentieth Century Boys

NAOKI URASAWA PRESENTS

O dia do fim da Terra se aproxima.
Para saber o que intencionava o falecido "Amigo",
Kanna decidiu assumir um grande risco...
Um plano secreto e arriscado, que poderia
certamente custar a vida dos envolvidos.
O objetivo dela é iluminar vários mistérios sem solução,
para que ajudem a entender a iminente crise,
que será a maior já encarada pela humanidade.
A única chave para salvar o mundo está agora óbvia: No passado!
Esta contagem regressiva fatal terá fim em um inédito desastre.

本格科学冒険漫画

20世紀少年

14

Twentieth Century Boys

少年と夢

浦沢直樹

O dia do fim da Terra se aproxima.
Para saber o que intencionava o falecido "Amigo",
Kanna decidiu assumir um grande risco...
Um plano secreto e arriscado, que poderia
certamente custar a vida dos envolvidos.
O objetivo dela é iluminar vários mistérios sem solução,
para que ajudem a entender a iminente crise,
que será a maior já encarada pela humanidade.
A única chave para salvar o mundo está agora óbvia: No passado!
Esta contagem regressiva fatal terá fim em um inédito desastre.

20th Century Boys

登場少年紹介

Quem são os Garotos do Século XX?

O "AMIGO" ESTÁ MORTO, MAS O PLANO DE DESTRUIÇÃO DO MUNDO CONTINUA... KANNA TEM UM PLANO DESESPERADO PARA REVELAR OS MISTÉRIOS AINDA SEM SOLUÇÃO!

DEUS

AMIGO DE KENJI, EX-LÍDER DOS SEM-TETO, POSSUIDOR DE PODERES PRECOGNITIVOS.

MON-CHAN

AMIGO DE INFÂNCIA DE KENJI. ASSASSINADO ENQUANTO INVESTIGAVA OS PLANOS DO "AMIGO".

DONKEY

AMIGO DE KENJI. SUICIDOU-SE APÓS SE TORNAR PROFESSOR. NO ENTANTO, A VERDADE É QUE FOI ASSASSINADO POR PLANOS DO "AMIGO".

KEROYON

AMIGO DE INFÂNCIA DE KENJI. TESTEMUNHA DOS EFEITOS DE UM MISTERIOSO VÍRUS NOS ESTADOS UNIDOS.

KENJI

TIO DE KANNA. MORTO APÓS UMA BATALHA CONTRA O "AMIGO" NO ANO NOVO SANGRENTO DE 2000.

MARUO

AMIGO DE KENJI. TRABALHA COMO AGENTE DO FAMOSO CANTOR NAMIO HARU, E TENTA MATAR O "AMIGO".

AMIGO

UM MISTERIOSO HOMEM QUE GOVERNA O JAPÃO DAS SOMBRAS. SUA IDENTIDADE: FUKUBEI, UM ANTIGO COLEGA DE ESCOLA DE KENJI. FOI ASSASSINADO POR YAMANE EM 2015.

KYOKO KOIZUMI

COLEGA DE ESCOLA DE KANNA. PERSEGUIDA PELAS AUTORIDADES POR SABER DEMAIS SOBRE O "AMIGO".

OTCHO

AMIGO DE KENJI, OUTRORA CONHECIDO COMO "XOGUM" NO SUBMUNDO TAILANDÊS.

MANJOUME INSHUU

O BRAÇO DIREITO DO "AMIGO", E LÍDER DO PARTIDO DA AMIZADE NO GOVERNO.

TAKASUGI

UMA NAVEGADORA DOS SONHOS DA AMIGOLÂNDIA E "AMANTE" DE MANJOUME.

SADAKIYO

TRAIU A ORGANIZAÇÃO E MORREU AJUDANDO KANNA A ESCAPAR DE UMA SITUAÇÃO PERIGOSA.

YAMANE

CIENTISTA, E A OUTRORA MEMBRO DO CÍRCULO INTERNO DO "AMIGO". ASSASSINADO APÓS MATAR O DITADOR.

YOSHITSUNE

AMIGO DE KENJI. TRABALHA COMO FAXINEIRO NA AMIGOLÂNDIA, E ESPERA PELA CHANCE DO CONTRA-ATAQUE.

YUKIJI

AMIGA DE KENJI. AGE COMO GUARDIÃ LEGAL DE KANNA DESDE A MORTE DO TIO.

KANNA

FILHA DE KIRIKO, A IRMÃ DE KENJI. UMA ADOLESCENTE DOTADA DE MISTERIOSOS PODERES, LIDERANDO A BATALHA CONTRA "AMIGO" - SERÁ ELE SEU PAI?!

OS FATOS ATÉ AGORA

O começo de 1970. Kenji e seus amigos criam uma base secreta em um terreno baldio e sonham com o vindouro século XXI. A história de uma organização maligna que planejaria destruir o mundo, e de heróis que os impediriam... Chamaram a inocente história de "Livro de Profecias".

Em 1997, enquanto cuida da filha da irmã desaparecida, Kenji percebe vários inusitados incidentes ao seu redor. Atos terroristas... Um misterioso homem conhecido como "Amigo" e um culto por ele liderado... Quando nota que tudo acontecia exatamente como descrito no "Livro de Profecias", Kenji já era acusado de ser o líder terrorista que tenta destruir a humanidade!

Finalmente, o Ano Novo Sangrento, em 2000. Armando tudo para ser reconhecido salvador da humanidade, o "Amigo" é agora apoiado pelos povos do mundo, e Kenji morre rotulado como terrorista.

2014: Kanna, agora aos 17 anos, persevera com o legado de Kenji. Ela reúne os velhos amigos do tio e chega cada vez mais perto de descobrir a identidade do "Amigo". Todavia, o ditador é baleado e morto por um tiro disparado pelo Dr. Yamane, ex-membro da elite do Partido da Amizade.

O mundo, em luto, chora por seu líder perdido. Mas o plano da extinção da humanidade continua! Um misterioso vírus devasta povos ao redor do mundo...Quem poderá deter este plano?! Kanna começa uma corrida desesperada para revelar os mistérios por trás deste holocausto. A missão é adentrar a atração virtual da Amigolândia, uma recriação da mente do "Amigo"...

UM RESUMO DE 20TH CENTURY BOYS

目次

NAOKI URASAWA PRESENTS

20th Century Boys

第1話 追悼式 — Capítulo 146: Memorial — 7

第2話 本当の1971年 — Capítulo 147: A Verdade por trás de 1971 — 25

第3話 悪の大魔王 — Capítulo 148: Imperador do Mal — 43

第4話 侵入者 — Capítulo 149: Intruso — 63

第5話 何かが見えた日 — Capítulo 150: O Dia em que Ele Viu Algo Diferente — 81

第6話 スプーン曲げの男 — Capítulo 151: O Entortador de Colheres — 99

第7話 1971年の理科室 — Capítulo 152: Laboratório de Ciências, 1971 — 117

第8話 過去との邂逅 — Capítulo 153: Encontro com o Passado — 135

第9話 正体 — Capítulo 154: Identidade — 153

第10話 ゆがんだ記憶 — Capítulo 155: Memórias Perdidas — 171

第11話 僕の夏休み — Capítulo 156: Minhas Férias de Verão — 189

第12話 少年と夢 — Capítulo 157: Juventude e Sonhos — 207

Mantenham a ordem...

Façam fila, com calma...

Podem deixar seus registros no livro de visitas. Sigam as orientações...

Fiquem em ordem, na fila, com calma...

Si~LÊNSCE!

Não saiam da fila...

Capítulo 146

MEMORIAL

HÁ DEZENAS DE MILHARES DE PESSOAS... E AS FILAS DOBRAM OS QUARTEIRÕES ADJACENTES...

QUAL É O TAMANHO DAS FILAS?

4

LEVOU DIAS APENAS PARA REGISTRAR OS NOMES DOS VISITANTES.
QUANTO TEMPO VAI DURAR O VELÓRIO?

TODOS SE DESESPERAM DIANTE DO CORPO SEM VIDA DO "AMIGO" E SE RECUSAM A SAIR.

TODOS OS VELÓRIOS AO REDOR DO MUNDO ESTÃO EXATAMENTE IGUAIS.

LONDRES, PARIS, NEW YORK...

COMO PEDIU O "AMIGO"...

"APÓS UM APELO MASSIVO DOS POVOS DO MUNDO..."

"FARÍAMOS UMA CERIMÔNIA EM ESCALA MUNDIAL."

O QUE SIGNIFICA QUE O PLANO CORRE PERFEITAMENTE.

O VÍRUS A CADA DIA TIRA MAIS VIDAS, E NADA PODE SER FEITO...

SÓ RESTA AO POVO ORAR PELO "AMIGO"...

EXCETO PELA MORTE DELE...

6

ELE NÃO PÔDE PREVER QUE, EM 2015...

AS INSTRUÇÕES QUE ELE DEIXOU SÃO UM MERO ADENDO, POR PRECAUÇÃO.

NADA NO "NOVO LIVRO DE PROFECIAS" CITA A MORTE DO "AMIGO".

...ESTARIA MORTO.

PORQUE **VOCÊ** ESTÁ VIVO.

AGORA, **VOCÊ** É O PROFETA.

ESTE É O FIM DA PROFECIA DELE.

ENTÃO AINDA NÃO ENCON-TRAMOS A "SANTA MÃE"?

TAP

ENTÃO É APENAS QUESTÃO DE TEMPO.

...FOI IDENTIFICADA COMO SENDO A "SANTA MÃE".

A MULHER QUE ESTEVE NO LABORATÓRIO FARMACÊUTICO NA SUÍÇA...

VOCÊ CONTROLARÁ O MUNDO.

SIM, APENAS QUESTÃO DE TEMPO ATÉ QUE ELA "VENHA ATÉ NÓS".

E ENTÃO...

8

CREEE

COM SUA LICENÇA...

ENTRE.

TOC TOC

NO AEROPORTO DE NARITA.

APREENDEMOS O MINISTRO DA CULTURA, SENHOR TSUGAWA,

ELE CARREGAVA UM PASSAPORTE E UM BILHETE DE UM VÔO PARA OUTRO PAÍS.

O velório de hoje acabou.

CORTE RELAÇÕES. "FIQUE DE MAL" COM ELE.

O velório de hoje--

EU QUERO VER O "AMIGO"!

DEIXA EU ENTRAR!

Continuaremos amanhã, às 6 da manhã.

A SENHORA JÁ OROU DEMAIS!

DEIXA EU FICAR DO LADO DELE!

NÃO! ME DEIXA ENTRAR!

AH...

BOM TRABALHO.

SÓ MAIS UM POUCO! SÓ MAIS--

GOOON

DEIXEM-NOS EM PAZ.

ELES ESPERARÃO O QUANTO FOR NECESSÁRIO.

O QUE FAZEMOS COM ELES?

UMA MULTIDÃO CERTAMENTE IRÁ PERNOITAR NAS CERCANIAS HOJE.

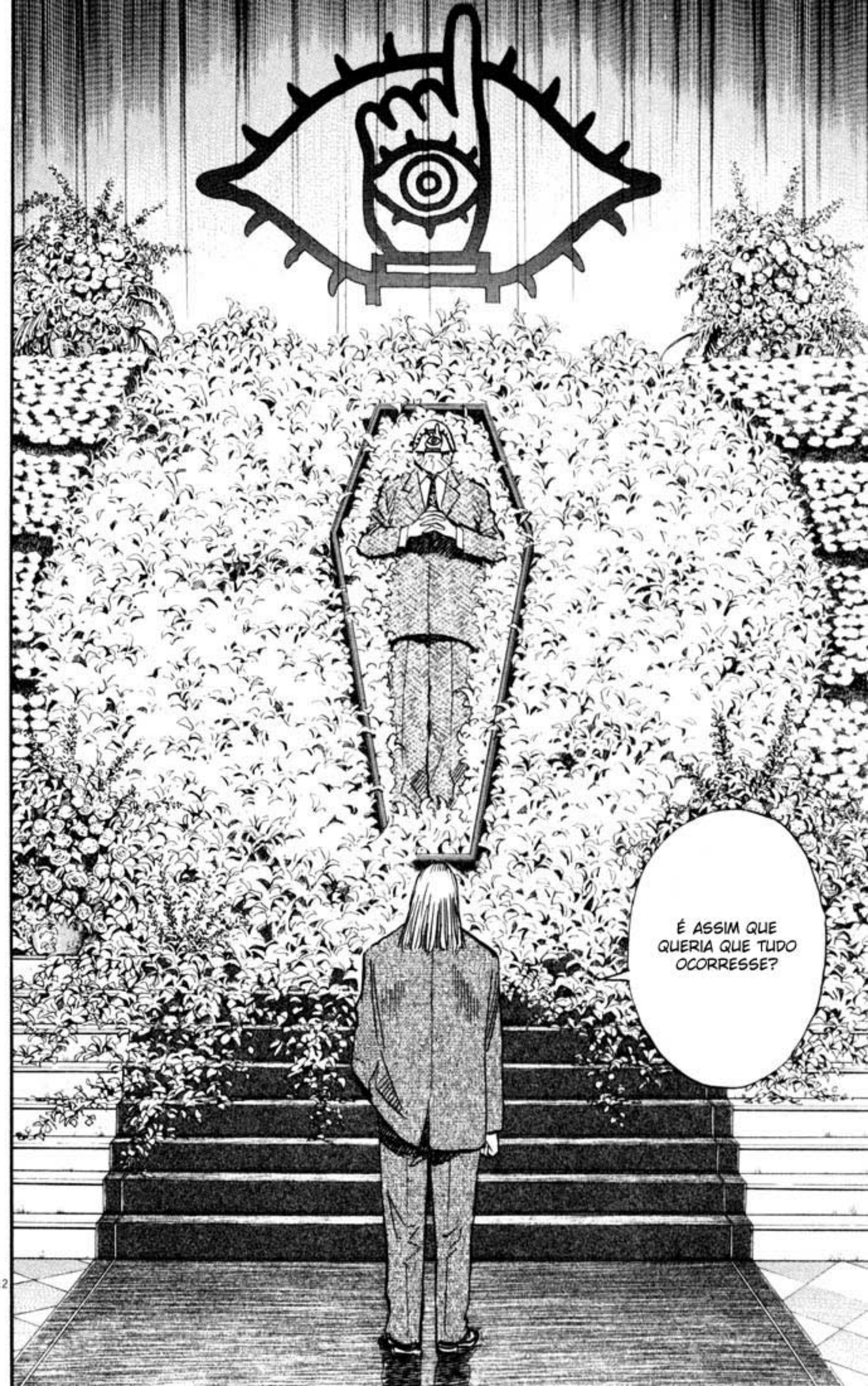
SIM, SENHOR.

DEIXEM-ME A SÓS.

...LHE ESTÁ RENDENDO ORAÇÕES...

TODO O MUNDO...

É ISSO QUE QUERIA?


É ASSIM QUE QUERIA QUE TUDO OCORRESSE?

DIGA-ME...

13

COMO ISSO VAI ACABAR?

QUANDO ERA MENINO...

EU ME LEMBRO BEM...

EU LHE DEI UMA COLHER, COMO ESSA...

O QUE EU FAÇO?

O QUÊ ...?

O QUE VOCÊ TEM EM MENTE...

EU QUERO SABER...

...DE MAIS...

EU PRECI-SO...

PRECISO RELAXAR...

EU QUERIA PODER SUMIR DO MUNDO...

VWEEE

SHHF

SHHF

TAP

Escolha a rede
a acessar:

"Amigo"

Primeiro Ministro

Sede do PA

Assembléia

Amigolândia

Mundo do Amigo

Amigolândia

BEM-VINDO À

AMIGOLÂNDIA

BEEP

Amigolândia

O que quer acessar?

Atração virtual

Escaneando...

Por favor, posicione seu indicador para a leitura de digitais.

Atração virtual

BEEP

Você tem permissão para adentrar a Atração Virtual. Deseja prosseguir?

Sim

Não

VWOOM

O ÚNICO MEIO DE ACESSAR A MENTE DO "AMIGO"...

SILÊNCIO!

Deseja prosseguir?

Sim

BEEP

Não

ZAA

JÁ ESTOU VENDO.

MAS AS LUZES VÃO FICAR ASSIM, MENORES, ENQUANTO DURAR O VELÓRIO.

ENTÃO ESSA É...

...A AMIGOLÂNDIA...

Capítulo 147

A VERDADE POR TRÁS DE 1971

EU...

SILÊNCIO!

EU JÁ SEI QUE NADA DE BOM PODE SAIR DALI!

COM CALMA.

EU NÃO GOSTO DA IDÉIA ...

NÃO VOU VOLTAR PRA LÁ!

SABEM O QUANTO EU LUTEI PRA SAIR DESSE LUGAR?! NÃO VOU VOLTAR ASSIM SEM MAIS NEM MENOS--

TÁ, TÁ! NÃO ME DEIXA AQUI SOZINHA!

.....

PRESTA ATENÇÃO, KANNA!

KONK

KONK

KONK

EU JÁ FUI PRA LÁ, PODE ACREDITAR, EU JURO!

SE ENTRAR NA ATRAÇÃO VIRTUAL PODE NÃO VOLTAR VIVA!

ESSE LUGAR É MUITO PIOR DO QUE VOCÊ PODE IMAGINAR!

PRECISO DE SUAS FORÇAS.

POR ISSO PRECISAMOS DE VOCÊ.

ACESSO À ESCADARIA A... CONFIRMADO.

4

ATIVANDO.

ENTENDIDO.

MAS QUE FORÇA, GAROTA, OLHA O MEU BRAÇO, SÓ TEM OSSO!

BUNUS STAGE
VMMM

AAAAAAH!
O ELETROCAR-DIOGRAMA... ONDAS CEREBRAIS...

ENTENDE OS CONTROLES?
ACHO QUE SIM...
TAP TAP

É PRA COLOCAR ISSO?
TIPO... TIPO... EU NÃO QUERO VOLTAR PRA LÁ! VOCÊS QUE VÃO SOZINHOS!

DERAM ESSA INJEÇÃO ANTES DO COMEÇO DA ATRAÇÃO, NÃO É?

EU... EU SEI LÁ!

ASSIM, Ó?

TÁ AO CONTRÁRIO...

VIU SÓ? JÁ COMEÇOU A AJUDAR.

.....

.....

É, DERAM, SIM...

.....

EU SEI MAIS OU MENOS COMO AS COISAS FUNCIONAM AQUI. DERAM A INJEÇÃO, NÃO FOI?

VAI.

HÃ?

FIQUE AQUI, KANNA.

ESPERA! PRA COMEÇAR, ESSE PLANO FOI MEU!

EU TENHO QUE IR...!

APENAS KOIZUMI E EU ENTRAREMOS NA ATRAÇÃO.

O--

PODE SE ACALMAR?

E EU TAMBÉM... AO VIVO, QUANDO CRIANÇA.

KOIZUMI JÁ ESTEVE LÁ ANTES.

MAS EU--

VAMOS ADENTRAR A MENTE DO "AMIGO".

TENHO MEDO DE QUE VOCÊ FIQUE MUITO EMOCIONAL...

AFINAL, ELE É SEU--

HÃ?

EU VOU FICAR BEM...

FIQUE COM NOSSO ENGE-NHEIRO.

AQUI... O DISPLAY DA FRE-QÜÊNCIA DE AMOSTRA-GEM...

O SISTEMA ESTÁ OPERA-CIONAL...

TAP TAP

QUERO QUE SEJA NOSSA SALVA-VIDAS.

ELE ESTÁ TRABALHANDO COM UM SISTEMA NO QUAL NUNCA ENCOSTOU ANTES.

SALVA-VIDAS...?

EU ACREDITO NOS PODERES QUE VOCÊ TEM.

QUERO QUE USE O PRÓPRIO JULGAMENTO PARA PRESSIONAR ESTE BOTÃO QUE ABORTA O JOGO.

SE ALGO ACONTECER CONOSCO...

EXIT

9

NÃO! NÃO! EU FICO AQUI FAZENDO ESSE NEGÓCIO DE SALVA-VIDAS...!

VAMOS, KOIZUMI, ME DÊ A VEIA!

BONUS STAGE

FUP

!!

QUE FRIO...

É QUE O SISTEMA DE AQUECIMENTO ESTÁ DESLIGADO...

MUITO FRIO...

SIM.

AH...

Prontos pra começar?

YOSHITSUNE...

Vamos lá.

JÁ VOLTAMOS, KANNA.

11

Iniciar a Atração Virtual.

BRRRR... AAAAI...

CHIIIN

?

CHIIIN

CHIIIN

CHIIIN

CHIIIN

CHIN

CHIN

CHIIIN

CHIIIN

CHIIIN

CHIIIN

CHIIIN

MINHA...

É VERÃO!

AQUI...

...NOSSA...

AGORA TÁ UM FORNO!

BZZZT BZZZT

CHIIIN

AQUI É MESMO O LUGAR ONDE EU CRESCI!

AH!

OH!

VAMOS.

EU PRECISO BEBER ALGUMA COISA!

BZZZT

QUE CALOR.

MUITO QUEN-TE...

BZZZT

BZZZT

BZZZT

BZZZT

A JIJIBABA...

UM PÔSTER DE UM FILME PORNÔ!

人妻快楽列伝 乳じまん

.....

O QUE SIGNIFICA QUE--

森中アイスク

COMPRA UM SORVETINHO AÍ, VAI...

A VELHA DO JIJIBABA...

AHA!

A GENTE SEMPRE COLOCAVA--

森中アイスクリーム

QUE QUE CÊ TÁ FAZENDO?

10 YEN.

AH, SIM...

UM PICOLÉ, POR FAVOOOR.

sto de 1971 (Ano 46 da Era Showa)

DEIXE-ME VER O JORNAL.

FLAP

1971...

ANO 46 DA ERA SHOWA ...

NOSSA...

NOSSA...

TEM ALGO DIFERENTE.

NÃO ACHEI QUE FOSSE TÃO IDÊNTICO...

É IGUALZINHO ...

EI, É MESMO...

PERDEU

HM?

NÃO TEM NADA DE DIFERENTE. E APOSTO QUE ESSE PICOLÉ NÃO É PREMIADO.

IMPOSSÍVEL! É REALMENTE 1971!

HM ...

MAS NÃO FOI ISSO QUE QUIS DIZER...

ESTÁ DIFERENTE COMPARANDO COM A ÚLTIMA VEZ EM QUE VIM PRA CÁ.

AH!

OLHA SÓ AGORA...

ISSO MESMO! O CAMPO COM A NOSSA BASE SECRETA...!

VAZIO...?

ISSO AQUI NÃO ERA VAZIO?

OLHA, É DIFERENTE!

UMA PISTA DE BOLICHE...

Cute Bowl

Cute Bowl

Cute Bowl

SILÊNCIO!

...DEIXOU DE SER NOSSO.

PISTA DE BOLICHE EM PROCESSO DE CONSTRUÇÃO

NÃO ULTRAPASSE

UM DIA, NO CAMPO QUE USÁVAMOS COMO BASE SECRETA...

CRECK

CRECK

CRECK

AAAAAA

A GENTE NÃO QUER PISTA NENHUMA!

DEVOLVE A NOSSA BASE!

NOSSA BASE SECRETA!

AAAAH!

E O CAMPO FOI DESMATADO EM UM INSTANTE.

PAREM OS MOTORES!

GAK

GAK

DEVOLVE!

GA

NOSSAS VOZES ERAM ANULADAS PELO SOM DOS MOTORES.

CHEFE!

EI! VAI EMBORA?!

VAI, OTCHO! AJUDA!

CHEFE?!

CHEFE...

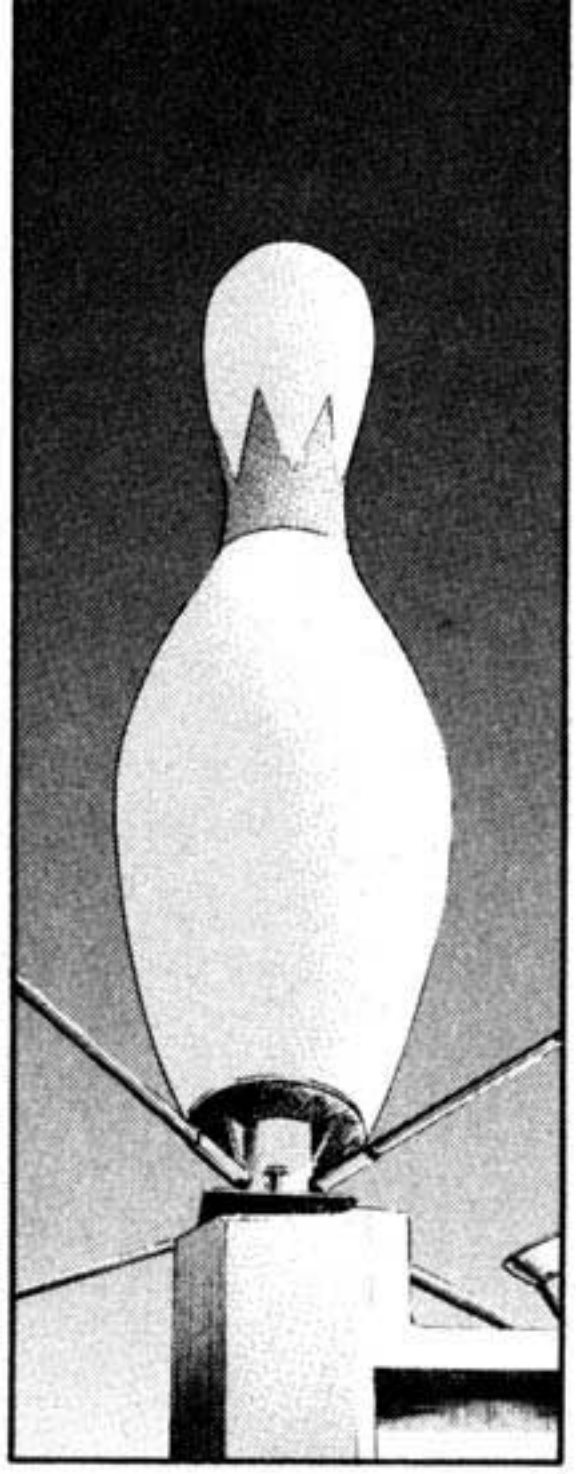
AQUI VAI SER A ENTRADA, CHEFE...

GAAAA

GAAAA

Si~LÉNSCE!
ESSE HOMEM FOI O RESPONSÁVEL PELA DESTRUIÇÃO DA BASE SECRETA... DO PALÁCIO DA JUSTIÇA DOS HOMENS QUE SALVARIAM O MUNDO...!
EIS O AUTÊNTICO LÍDER DAS FORÇAS MALÉVOLAS... O IMPERADOR DO MAL!
GWOOO
Capítulo 148
IMPERADOR DO MAL

Cute Bowl
Cute Bowl



QUANDO VIM DA OUTRA VEZ, ISSO AQUI NÃO EXISTIA!
TEM COISA ERRADA AQUI!

DÁ LICENÇA?
AÍ...

E FOI ISTO QUE CONSTRUIU O IMPERADOR DO MAL...
O PALÁCIO DO MAL!

ガッツボウル

ボーリング
卓球・ビリヤー

ISSO AQUI É MESMO 1971, É?

GAAAW

NOSSA, GRAÇAS A DELIS, AR-CONDI-CIONADO...

E ESTE É O INTERIOR DO MALIGNO CASTELO...

GAK

GAK

GAK

E EU NUNCA NEM PISEI NUMA PISTA DE BOLICHE...

ACHO QUE SÓ UMA VEZ...

CÊ NUNCA VEIO AQUI ANTES?

PARECE UM JOGUINHO BEM POPULAR.

BOLICHE SOFREU UM CRESCIMENTO EXPONENCIAL NO JAPÃO NAQUELE COMEÇO DE ANOS 70...

GAAAN

OPA, BOA JOGADA!

ERA CARO DEMAIS. NÃO TÍNHAMOS DINHEIRO PRA TORRAR NISSO NA ÉPOCA.

DEVIAM SER UNS MÃOS-DE-VACA.

TODO CANAL DE TELEVISÃO TINHA UM PROGRAMA DE BOLICHE.

E VOCÊ E SEUS AMIGOS NÃO JOGAVAM?

NÃO, ESPERE...

SÓ NÃO QUERÍAMOS DAR DINHEIRO AO IMPERADOR DO MAL QUE ROUBOU DE NÓS NOSSA BASE SECRETA.

NÃO É ISSO...

TÔ FALANDO CONTIGO, BABY!

B-BRO-TINHO...?

SIM, OTCHO E MARUO JOGARAM AQUI...

LEMBRO QUE OTCHO JOGOU BASTANTE AQUI...

HÃ?!

AÍ, BROTINHO, QUAL VAI SER?

E KENJI...?

E KEROYON TAMBÉM...

PIN DON

PIN KANK

HÃ?!

MEUS AMIGOS TÃO TODOS NA BOA, MAS EU TÔ AQUI SOZINHO. NÃO QUER VIR COMIGO?

.....
VEM, BABY, VAI SER UM ESTOURO!
YOSHITSUNE!

COMET
SEMPRE JOGAVA PINBALL...
AH, É MESMO, ELE ERA O MAGO DO PINBALL...
PIN DON
PIN KANK

O QUE EU ESTAVA FAZENDO...?

E EU...?

8

JOGA AÍ!
E QUE QUE EU FAÇO AGORA?

ISSO AÍ, SEGURA ASSIM...

E SE--

MAS...

JOGAR... *COMO*?!

SEGUE AS SETINHAS NO MEIO DA PISTA...

GOOO

KAAAK

GOON

AAAAAAAH!

QUE NEM A RITSUKO NAKAYAMA*!

"BRASA" É BOM?

BRASA!

NOSSA!

STRIKE!

FOI?

RIT-SU-KO NA-KA-YA-MA!

♬

QUEM É ESSA?

RIT-SU-KO NA-KA-YA-MA!

♬

OCHIAI!

O QUE OS DEMAIS FAZIAM NESSA ÉPOCA...?

O QUE EU ESTAVA FAZENDO, ENTÃO...?

1971... SEXTA SÉRIE...

*FAMOSA JOGADORA DE BOLICHE JAPONESA, PRIMEIRA PROFISSIONAL DO SEXO FEMININO A FAZER UM JOGO PERFEITO (PONTUAÇÃO MÁXIMA, 300 PONTOS)

AH... LEGAL... BOM ESTUDO.

OTCHO ERA OCUPADO DEMAIS ESTUDANDO PRAS PROVAS PRA ESCOLA PARTICULAR...

FOI MAL.

TÔ ESTUDANDO.

FOI MAL... TÔ FAZENDO ENTREGA AGORA...

KEROYON E MARUO ESTAVAM AJUDANDO OS PAIS NOS NEGÓCIOS DE FAMÍLIA, NO DISTRITO COMERCIAL.

TÁÁÁ...

E EMBRULHA ESSAS CAIXAS DE PAPEL NO ARMAZÉM QUANDO ACABAR.

ミコク B4

JÁ SEI! KENJI!

KENJI? COMO É QUE EU VOU SABER? ELE TÁ POR AÍ...

TAP

AH!

OI, KENJI!

NAQUELA ÉPOCA, KENJI PASSAVA O DIA TODO OUVINDO A RÁDIO FEN NO RÁDIO TRANSISTOR QUE ELE CONSTRUIU...

CHAN DAAAN ♫

E FICAVA FALANDO O DIA TODO DE BANDAS COM NOMES ESTRANHOS... CCR, CSN&Y, GFR*...

CHAN DAAAAN ♫

*CCR: CREEDENCE CLEARWATER REVIVAL; CSN&Y: CROSBY, STILLS, NASH AND YOUNG; GFR: GRAND FUNK RAILROAD

EM 1969, TRABALHAMOS JUNTOS PELA CONSTRUÇÃO DE UMA BASE SECRETA...

EM 1970, VOLTAMOS ÀQUELA BASE...

EM 1971, A PISTA DE BOLICHE NOS TIROU DA BASE...

E COMEÇAMOS A TOMAR CAMINHOS SEPARADOS NA VIDA...

ENTÃO...

O QUE EU FAZIA...?

KAAANK

NÃO ME LEMBRO DE NADA...

QUE PENA...

KAAANK

EU SEI QUE VIM AQUI PELO MENOS UMA VEZ, QUANDO ESTAVA NA SEXTA SÉRIE.

ESTA PISTA DE BOLICHE FOI CONSTRUÍDA NO VERÃO DE 1971.

MAS ISSO FOI EM 70...

E ELA DISSE QUE PARTICIPOU DO TESTE DE CORAGEM NA CASA DO DECLIVE...

QUANDO KOIZUMI ENTROU NA ATRAÇÃO VIRTUAL ANTES,

A PISTA NÃO ESTAVA AQUI...

MAS ISSO...

ACHEI QUE A ATRAÇÃO VIRTUAL DO "AMIGO" ESTAVA ERRADA...

É O AUTÊNTICO ANO DE 1971!

IIIISSAAA!!!

KAAAAK

SÓ PODE SER A RITSUKO NAKAYAMA!

NOSSA!

ESSE GINGADO NO PULSO... A ESTABILIDADE DO DORSO DA MÃO...

O GANCHO NATURAL DO PUNHO DELA, QUE LEVA A BOLA DE ENCONTRO DIRETO AOS PINOS...

INCRÍVEL...

É UMA JOGADORA DE BOLICHE INATA...

ISSO SIGNIFICA QUE HÁ ALGO QUE EU DEVA ESTAR FAZENDO AGORA...?

SE ISSO É MESMO 1971...

UMA VERDADEIRA MISSÃO...

NÃO!
O QUÊ?!

QUEM É ESSE CARA?!

AAAAH!

!?

VENHA COMIGO! VENHA COMIGO E... NÓS VAMOS DOMINAR O MUNDO DO BOLICHE JUNTOS! O QUE ME DIZ?!

ME LARGA! QUAL É A SUA?!

KOI-ZUMI!

VOCÊ É UMA DEUSA! UMA DEUSA ENVIADA À TERRA COMO UMA BÊNÇÃO PARA MIM!

PÁRA!

KOI-ZUMI!

AI!

TAP

CHEFE!

TAP TAP TAP

KOIZUMI ...!

"VELHACO"?! ESTE HOMEM É O DONO DO ESTABELE-CIMENTO!

QUEM É ESSE VELHACO?! ELE TÁ AGARRANDO MEU BROTO!

CHEFE ...?

O IMPERADOR DO MAL!

AH! VOCÊ É O PAI DA MENINA?!

DONO DA PISTA...

...O QUE SIGNIFICA QUE É O HOMEM QUE ROUBOU NOSSA BASE SECRETA...

Representante Comercial
da Manha do Boliche

Kyuutarou
Kaminaga

KAMINAGA
...?

.....
!?

AQUI
ESTÁ MEU
CARTÃO!

QUERO
SUA FILHA.

Si~LÉNSCE!

DEUS?!

D--

VOCÊ!

V--

FOI VOCÊ QUEM DESTRUIU NOSSA BASE SECRETA!

ENTÃO VOCÊ É O IMPERADOR DO MAL!

DEUS!

Capítulo 149

INTRUSO

Si~LÊNSCIE!

KAAANK

KAAANK

ESSE CARA... É O DEUS...?

E O ERRO É...

OUTRO É UM GRAVE ERRO.

UM DE SEUS ASSERTOS É UM ACERTO.

3

VEJA!

MAS TEM TODA RAZÃO QUANDO DIZ QUE SOU UM DEUS.

...DECLARAR QUE SOU UM "IMPERADOR DO MAL".

GAAA

E JÁ TENHO MAIS CINCO CONTRATOS PARA NOVAS INAUGURAÇÕES ESTE ANO!

ABRI 25 PISTAS NO PAÍS PREVENDO A IMINENTE POPULARIDADE DESTE ESPORTE...

POIS EU SOU UM PROFETA!

ALGUM DIA, O POVO ME CHAMARÁ DE "DEUS"!

4

DAQUI A DOIS ANOS ESSA POPULARIDADE VAI POR ÁGUA ABAIXO.

PROFETA UMA OVA.

GH

E EU CONTROLAREI O MUNDO!

AI!

A POPULA-RIDADE DO BOLICHE SERÁ ETERNA!

POBRE MORTAL...

E ESTA MENINA HERDARÁ O TRONO DE RITSUKO NAKAYAMA. ELA SERÁ A FUTURA RAINHA DO BOLICHE!

5

É, É, É!

SEM-TETO? O QUE QUER DIZER?

VOCÊ VAI VIRAR UM SEM-TETO.

NÃO CONSEGUIRÁ PREVER A FALÊNCIA DO PRÓPRIO NEGÓCIO.

NO TOPO DO MUNDO, AO MEU LADO, MEU BEM!

RAINHA ...?!

VERÁ O QUE ACONTECERÁ AOS MENINOS DA BASE QUE VOCÊ DESTRUIU...

SE VOCÊ É MESMO UM PROFETA, VERÁ...

FALÊNCIA?! HAHAHAHA!

GRAÇAS AOS MENINOS CUJA BASE VOCÊ DESTRUIU!

SABERÁ O QUE ACONTECERÁ A TODO O MUNDO, A SEGUIR,

E O FUTURO TALVEZ FOSSE DIFERENTE!

TERÍAMOS CONTINUADO A BRINCAR AQUI...

SE VOCÊ NÃO TIVESSE NOS ROUBADO ESTE TERRENO E CONTRUÍDO ESTA PISTA, EM 1971,

NO SÉCULO XXI, VOCÊ VIVE DIZENDO "NÃO SOU DEUS NENHUM"!

UM DIA VOCÊ VAI ENTENDER!

SAI FORA!

EI! LARGA O CHEFE!

MAS SUAS ALEGAÇÕES DE QUE ROUBEI O PLAYGROUND DE CRIANÇAS É UMA GRANDIOSA BLASFÊMIA.

NÃO ENTENDO NADA DO QUE FALA.

TUTUN TUTUN

PIN PIN

ESTE É UM PALÁCIO DO ENTRETENIMENTO DA JUVENTUDE.

VEJA.

AS CRIANÇAS DO FUTURO SABERÃO APROVEITAR A TECNOLOGIA,

E NÃO MAIS SERÃO VISTAS CORRENDO PELAS RUAS...

ESTÁ MUITO ENGANADO SE ACHA QUE O MELHOR PRA ESSAS CRIANÇAS É BRINCAR NA TERRA E NA SUJEIRA.

ENTÃO POSSO FICAR COM SUA FILHA?

NÃÃÃO!

HMF, QUE PROFETA...

ZUN ZUN

DON DON

DZIIIN

PIPIIIN

WILDSHOT

PINBOL

100円 両替

PIN
PIN
TOMA!
VAI!
CHAAAN
PIN
AH!
AAAAH!
GH
MON-CHAN!
DROGA! PERDI!
VOU PERDER A BOLA... NÃO!
AH!

EU TAVA INDO BENZÃO!

POR QUE VOCÊ FEZ ISSO?!

AGH! PÁRA COM ISSO!

MON-CHAN!

ME PAGA UMA FICHA DO PINBALL!

POR QUE VOCÊ TÁ CHORANDO, SEU DOIDO?!

QUE BOM QUE ESTÁ BEM, MON-CHAN...

ME LARGA!

O MON-CHAN DE SEMPRE...

HAHAHA ...

QUE OUTROS?

ONDE ESTÃO OS OUTROS?

ONDE ELES ESTÃO?

KENJI, OTCHO...

VÔ É EMBORA DAQUI!

EI, ESPERE!

TÃO AJUDANDO OS PAIS!

E MARUO E KEROYON?

QUASE NÃO VI ELES AS FÉRIAS INTEIRAS.

E O KENJI TÁ OUVINDO RÁDIO DE NOVO...

AH... O OTCHO TÁ OCUPADO ESTUDANDO PRA UMAS PROVAS...

SÓ TAVA DE PASSAGEM!

EU... EU SÓ TAVA VOLTANDO DA ESCOLA, DEPOIS DE LIMPAR O AQUÁRIO...

MAS ESTAVA JOGANDO PINBALL...

ME SOLTA! EU TENHO QUE FAZER DEVER DE CASA!

HOJE É O ÚLTIMO DIA DE FÉRIAS! PRECISO FAZER O DEVER DE CASA!

ESPERE... MAIS UMA COISA...

E YOSHIT-SUNE?

HÃ?

ONDE ELE ESTÁ?

OI?

SIM, ELE NÃO ESTÁ SEMPRE BRINCANDO COM VOCÊS?

YOSHIT-SUNE ...?

12

HM... YOSHIT-SUNE...

ELE...

SEI LÁ!

TAP

ELE NÃO SABE...

CHIIIIN

CHIIIIN

CHIIIIN

GAAAAN

CHIIIIN

CHIIIIN

YOSHITSUNE! NÃO ME LARGA AQUI!

ORA...

ACHO QUE EU NÃO SAÍA MUITO...

ALIÁS, NÉ, MELHOR, POR QUE A GENTE NÃO SAI DE VEZ DESSA ATRAÇÃO VIRTUAL?

CARA, AQUELE DEUS VERSÃO COSTELETA ME DEU MEDO! VÂMO EMBORA DAQUI!

ÚLTIMO DIA DE FÉRIAS...?

LIMPAR O AQUÁRIO NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...

SE ELE ME PEGAR, EU NUNCA MAIS CONSIGO SAIR DAQUI DE NOVO!

ERA A VEZ DO MON-CHAN...

O QUÊ, HEIN?

14

AGORA É MINHA VEZ...

ENTÃO ELE ESQUECEU DE...

1971...

HÃ?!

CHIIIN
CHIIIN
CHIIIN
CHIIIN
É, SERÁ HOJE.
BONUS STAGE
KOIZUMI...
YOSHIT-SUNE...
VEJA ISSO, KANNA.
!?

!!

PI

PI

PI

PI

ALGUÉM ADENTROU A ATRAÇÃO VIA UM TERMINAL EXTERNO!

PI PI

QUE VELOCIDADE!

SEJA QUEM FOR, PASSOU RAPIDAMENTE PELOS PRIMEIROS ESTÁGIOS E ESTÁ SE APROXIMANDO DOS DOIS!

SERÁ QUE DEVEMOS ENCERRAR A SIMULAÇÃO?!

O QUE FAZEMOS?! ELES VÃO SE ENCONTRAR A QUALQUER MOMENTO!

PI

PI

E QUEM SERÁ ...?!

PI

PI

QUEM MAIS ESTÁ LÁ?!

CHIIIN CHIN CHIN

ZA

CHIIIN CHIN CHIN

EU ERA BEM JOVEM NESTA ÉPOCA...

HÁ QUANTO TEMPO...

HM?

POR QUE ISSO ESTÁ AQUI?!

É O VERDADEIRO ANO DE 1971...?!

CHIN CHIN CHIIIN

Cute Bowl

O AUTÊNTICO 1971...?

ENTÃO EU VEREI...

SILENCE!

-=AH!=-

ZAAA

CHIIIN

LABORA-
TÓRIO DE
CIÊNCIAS...?

CHIIIN

CHIIIN

FAAASH

SIM, -=AH=-,
LABORATÓRIO
DE CIÊNCIAS.

ALGO
ACONTE-
CERÁ...

SE ESTAMOS NO
VERDADEIRO
ANO DE 1971,

DE NOVO ISSO...

AI, CACILDA ...

...NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS, HOJE.

ELE PROVAVELMENTE SE ESQUECEU DE LIGAR O FILTRO DO AQUÁRIO...

ELE DISSE QUE ESTAVA INDO PRA CASA DEPOIS DE LIMPAR O AQUÁRIO DO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS.

ACABEI DE VER MON-CHAN NA PISTA DE BOLICHE.

E HOJE VAI VOLTAR LÁ PRA LIGÁ-LO.

CHIIIN

CHIIIN

EU QUERO BEBER ALGUMA COISA!

AI, PAI DO CÉU, QUE QUE EU FIZ PRA MERECER ISSO?

ISSO.

E A GENTE VAI COM ELE?

2

TOME ÁGUA.

ELE VERÁ ALGO HOJE À NOITE NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS.

Si~LÉNSCE!

QUANDO PEDÍAMOS A NOSSOS PAIS O QUE BEBER, DIZIAM "BEBA ÁGUA".

QUÊ? ÁGUA?!

PROCURAR DONKEY.

EI... AONDE VOCÊ VAI?

DONKEY...

ESPERA! ESPERA! EU SÓ VOU BEBER UM GOLINHO D'ÁGUA AQUI, ME ESPERA!

Capítulo 150

O DIA EM QUE ELE VIU ALGO DIFERENTE

SAAAAA

TUC

TUC

2015

.....

4

TUDO BEM, VASCULHE AS MEMÓRIAS DELE EM SEU MUNDO VIRTUAL.

O "AMIGO" ESTÁ MORTO.

E ACEITE A VERDADE.

E VOCÊ CONTROLARÁ O MUNDO.

BAK

OH, CHEFE TAKASUGI... O SENHOR MANJOUME SE ENCONTRA...?

ESTÁ DESCAN-SANDO NO MOMENTO. O QUE É?

FIQUEM DE MAL.

ENCONTRAMOS E DETIVEMOS O VICE-MINISTRO KAMEYAMA.

MAS...

TEM CERTEZA?

HÁ ALGO DE ERRADO COM A **MINHA** AUTORIZAÇÃO?

TEM A MINHA PERMISSÃO.

6

O DE SEMPRE.

DESEJA QUE A ACOMPA-NHE?

AH... ESTÁ INDO PARA CASA, SENHORA?

TENHO TRABA-LHO.

N-NÃO...

ALGUÉM QUE NÃO TERMINOU O SONHO ANDANDO PELAS RUAS DE NAKA-MEGURO...

TEMOS...

SIM, OBRIGADA.

SIM, SENHORA.

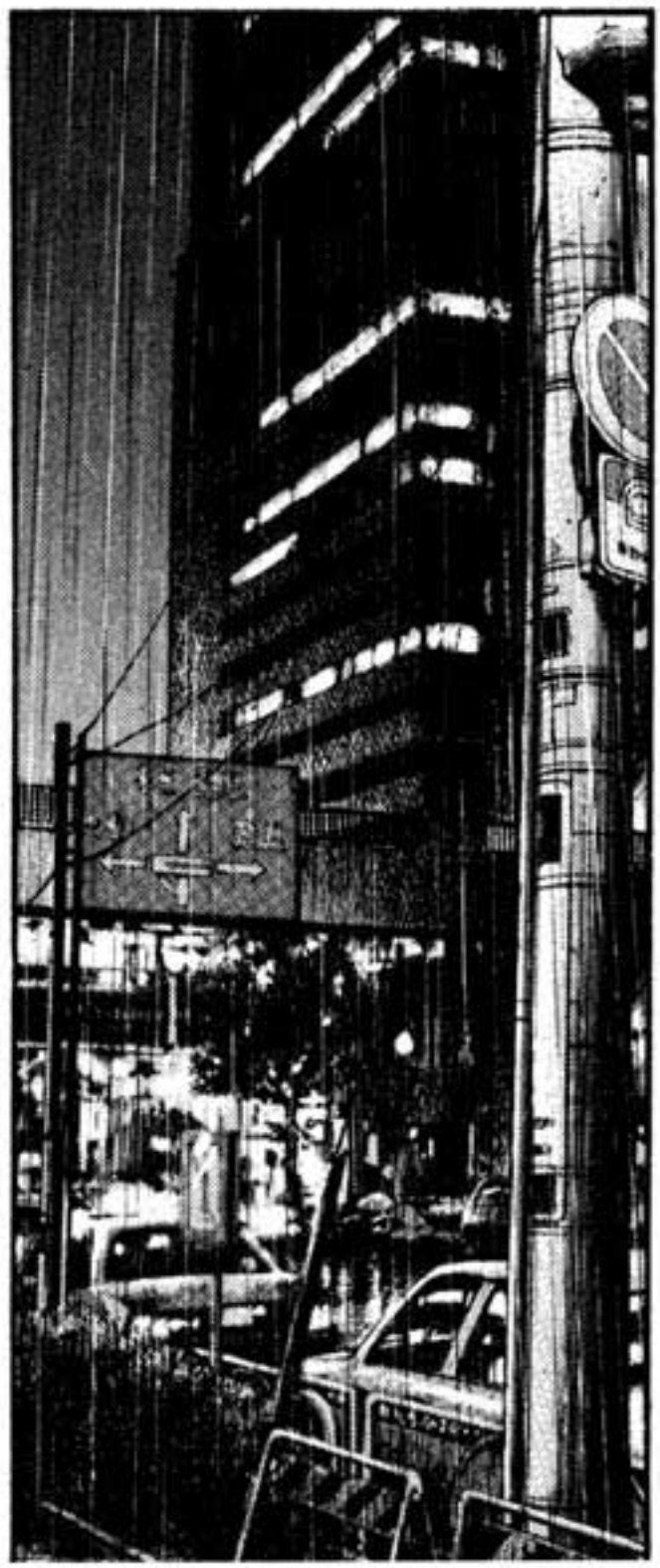
Tenho medo de que estejam bisbilhotando meus e-mails, por isso estou escrevendo... Quando ler essa carta, rasga e joga fora...

Acho que o "AMIGO" e o Parti[illegible]da

mizade vão fazer alguma

RRRC

RC



CLICK CLICK

AH...

"AMIGO"

FAZER ALGUMA

KAK

.....!!

ISSO É RARO HOJE EM DIA.

ESCRE-VENDO A MÃO...

O QUE FOI? PARECIA QUE AINDA NÃO TINHA TERMINADO DE ESCREVER...

RRRG

JÁ FAZ TRÊS MESES QUE SAIU DA AMIGOLÂNDIA.

BATIDA DE LIMÃO.

DESEJA ALGUMA COISA, SENHORITA?

COMO TEM PASSADO?

9

SIM, COMO ESTÁ?

ALÔ, NAVEGADORA DOS SONHOS TAKASUGI.

COM LICENÇA, PRECISO FAZER UMA LIGAÇÃO.

BEEP

ESTOU COM UNS PROBLE-MAS...

PRECISO LEVAR ALGUÉM AO MUNDO DO AMIGO.

AH, SEI... QUE BOM...

HM?

AH, SIM... VÃO FECHAR DURANTE O VELÓRIO...

"MUNDO DO AMIGO"...?

N-NÃO... A LAVAGEM CEREBRAL FOI COMPLETA...!

HÁ UM SONHADOR QUE ACORDOU ANTES DA HORA...

NÃO...

NÃO PODE FAZER NADA?

EU NÃO QUERO IR PRO MUNDO DO AMIGO!

NÃO...!

ELE É UM MENINO MUITO MAU!

ENTENDO... POR FAVOR, AGENDEM A VISITA DELE ASSIM QUE O VELÓRIO ACABAR.

AAAAH!

NÃO ABANDONAMOS GENTE COMO VOCÊ...

SERÁ O PRIMEIRO NA FILA DE ESPERA QUANDO O VELÓRIO ACABAR.

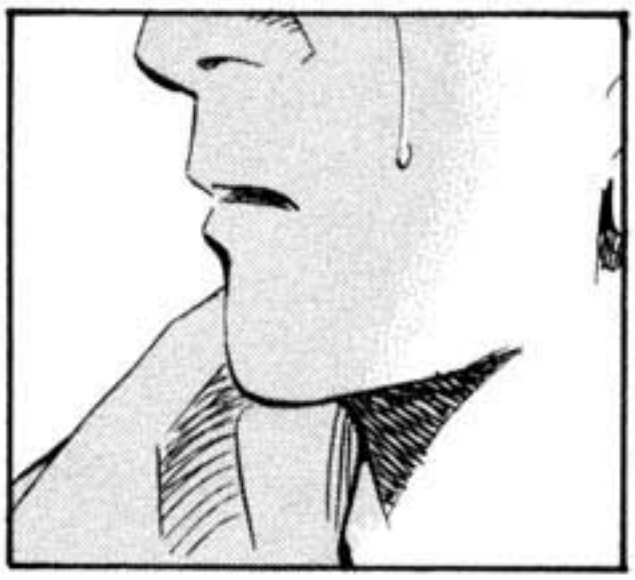
QUE SORTE A SUA...

AH... AH...

NÃO TENTE FUGIR.

FIQUE CONOSCO E SONHE...

ZAAA



ZAAA

AH!
KRAK

SPLASH

SPLASH
SPLASH
SPLASH
AH
AH
NÃO...
NÃO PODE SER...

=AH=

=AH=

ME ESPERA, DONKEY!

=AH=

=AH=

P-PRESTA ATENÇÃO...!

AH...

=AH=

ELE CORRE... DEMAIS...

=AH=

QUE QUE CÊ TÁ FAZENDO ?!

VOOSH

LÁ ESTÃO!

KIDO!

EU ESQUECI DE LIGAR O FILTRO DO AQUÁRIO DO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS.

POR FAVOR, DONKEY, VEM COMIGO!

E POR QUE TEM MEDO DO LABORATÓRIO À NOITE?

RÁPIDO! SE O PEIXE MORRER, VÃO ME MATAR!

E KENJI E OTCHO NUNCA TÃO DISPONÍVEIS QUANDO A GENTE MAIS PRECISA.

SHHH!

COMO É?

PODE TER UM FANTASMA LÁ, SEU BOBÃO!

KATSUMATA VAI ESTAR LÁ DISSECANDO CARPAS!

OLHA A HORA, HEIN, GAROTO!

MÃE, VOU LÁ NA ESCOLA RAPIDINHO, TÁ?

DONKEY!

17

NÃO PRECISAM TER MEDO.

ZA

VOCÊ É MUITO LEGAL, DONKEY!

NÃO EXISTE ESSA COISA DE FANTASMAS.

MAS, QUANDO ESTA HORA CHEGASSE, JÁ SERIA TARDE DEMAIS PARA MUDAR OS FATOS...

POSTERIORMENTE, DESCOBRIRÍAMOS O QUE DONKEY VIU.

SILÊNCIO!

COM QUEM ESTOU FALANDO...?

CHIIIN

CHIN

CHIIIN

EU ESTOU FALANDO COM **VOCÊ!**

JÁ ME ENCHEU A PORRA DA PACIÊNCIA ESSE NEGOCIOZINHO DE MERDA! E JÁ CANSEI DE FAZER A SUA VONTADE!

PRESTA ATENÇÃO!

UM DIA, VOCÊ É QUEM VAI FICAR AOS MEUS PÉS!

VAI VER QUE MEXEU COM O HOMEM ERRADO!

ADEUS!

CLAK

Si~LÉNSCE!
KAK
TSC!
CHIIIN
CHIN
TÁ QUENTE DEMAIS PRA ESSA MERDA...
Capítulo 151
O ENTORTADOR DE COLHERES

喫茶 さんふらん しすこ

営業中

Até o dia em que nos reencon-traremos. ♬

Café San Francisco

JASRAC 出0309948-301

TCHANA NAAAAN ♪♫

Até o dia em que nos reencon-traremos. ♬

TCHIRIN TCHIN

...VE-REEEEE-MOS... ♬

Falare-mos do porquê não nos... ♬

TCHIRIN

AH, BEM-VINDO, SENHOR--

AH...

BATIDA DE LIMÃO.

TOOF

!!

4

HOJE, O CLIENTE SOU EU.

QUERO UMA DROGA DE BATIDA DE LIMÃO.

VOCÊ DE NOVO? JÁ FALEI QUE NÃO VOU COMPRAR NADA.

HM?

GOSTA DISSO?

SIM... É BONZI-NHO...

KIYOHIKO OZAKI.

Fecharemos a porta juntos... Apagaremos nossos nomes juntos...

♬ ♬

.....

QUEM?

EU O CONHEÇO.

CLARO. JÁ VI NAQUELE PROGRAMA DE SÁBADO DE NOITE.

ELE É COMO SE FOSSE UM TOM JONES JAPONÊS. SABE QUEM É O TOM JONES?

SIM. É UM BOM HOMEM.

VEGAS? LAS VEGAS?

TRABALHEI PRA ELE UM POUCO EM VEGAS.

PODE APOSTAR.

TOM JONES.

VOCÊ CONHECE TOM JONES?

COISAS DE SHOW-BUSINESS... SABE COMO É VEGAS...

COMO ASSIM TRABALHOU PRA ELE?

BOM...

NOSSA... A NOITE EM LAS VEGAS DEVE SER UM BARATO!

KLAN

UM LUGAR NOS SHOWS CUSTA CINQÜENTA MIL YEN*, EM GERAL...

*415 DÓLARES EM VALORES ATUAIS (PROPORCIONALMENTE, MUITO MAIS, COM ABSOLUTA CERTEZA, NO COMEÇO DOS ANOS 70)

JOGO EM VEGAS, É?

ME DIVERTI MUITO LÁ.

NOOS-SA...

ASSIM É LAS VEGAS.

CIN-QÜENTA MIL?!

6

E NO OUTRO DIA, PERDI VINTE MIL.

GANHEI DEZ MIL EM UMA NOITE...

SE UM DÓLAR VALE 360 YEN, ENTÃO--

...DEZ MIL...

EI! ENTORTOU MINHA COLHER!

A--

COMO FEZ ISSO! NÃO VOLTA PRO LUGAR!

HÃ?!

PER-MITA-ME REEMBOL-SÁ-LO.

HUHU HU...

SÃO COMO AS QUE OS ASTRONAUTAS DA APOLLO USARAM NA LUA.

A NASA DESEN-VOLVEU ESTAS COLHERES.

HÃ?

HÃ?!

SÃO TODAS SUAS.

SÉRIO?

CERTO... ENTÃO ACEITO.

NEM UM ELEFANTE PODERIA DANIFICÁ-LAS.

KON KON

?

NÃO ESTOU MAIS NESSE NEGÓCIO.

FINALMENTE ACHEI...

...MINHA ÁRVORE DE DINHEIRO...

HAHA HAHA HAHA HAHA!

HAHA!

ENTÃO É MESMO HOJE...

O DIA DE 1971...

O DIA EM QUE MINHA VIDA MUDOU...

SIM... EU SEI O QUE ACONTECERÁ HOJE...

.....

E COMEÇOU A VIDA DO "AMIGO"...

DO

DO

DO

あと一人に泣く

MAS NÃO É ALGO QUE EU **NÃO** DEVERIA SABER...?

DO

DO

DO

POR QUE ELE IRIA QUERER ME MOSTRAR ISSO?

Até o dia em que nos reencon-traremos.

♬

DO

O QUE QUER ME MOSTRAR...?

DO

Até o dia em que nos reencon-traremos, onde quer que esteja você.

♬ ♬

DO

Pouco me importa, eu só--

♬ ♬

DO

O que quer que esteja fazendo...

♬

SABE O NISHIO, DA TURMA QUATRO?

FOI ELE QUE ME FALOU...

DO

O QUE VAI ACONTECER HOJE À NOITE...?

DO

DO

E PRA QUE ELE LEVOU LANCHEIRA PRA LÁ?

O AMIGO DELE DEIXOU A LANCHEIRA NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...

PÁRA COM ESSA HISTÓRIA, TÁ?

PÁRA...

SEI LÁ! MAS ELE VOLTOU DEPOIS DA ESCOLA PRA BUSCAR...

E FOI EM DIREÇÃO À MESA...

PÁRA...

MAS...

E PEGOU LÁ A LANCHEIRA...

DA PORTA ELE VIU LÁ A LANCHEIRA EM CIMA DA MESA...

TAVA ESCURO, MAS COMO ELE JÁ TINHA ACHADO LÁ A LANCHEIRA, NEM ACENDEU AS LUZES...

TAVA MOLHADA.

MAS...?

AAAAAH!

TINHA UMA CARPA DISSECADA EMBAIXO!

HÄ?!

AAAAAAH!

MAS ELE TINHA QUE PEGAR A LANCHEIRA DO MESMO JEITO... AÍ...

13

E VIU, LÁ DENTRO DO LABORA-TÓRIO...

MAS VIROU E OLHOU PRA TRÁS ASSIM QUE PASSOU PELA PORTA...

ELE FICOU COM MEDO, SAIU CORRENDO COM A LANCHEIRA,

AH, VAI! VAMOS PRA CASA!

AAAAAAH!

O KATSUMATA...

NÃO SEI.

ISSO AÍ... É VERDADE?

MAS, NAQUELA IDADE, FALÁVAMOS DE COISAS ASSIM O TEMPO TODO...

ACHO QUE ERA DA CINCO...

ELE ERA DA TURMA DOIS?

EU NÃO CONHECIA ELE...

COMO ERA O KATSUMATA?

NÃO SEI...

E COMO ELE MORREU?

OLHA.

O QUE FOI, DONKEY?

APOSTO QUE O PROFESSOR FOI.

NÃO TEVE FUNERAL?

HÃ?

A GENTE SÓ SABE QUE ELE MORREU ANTES DE DISSECAR A CARPA...

NÃO ERA PRA TÁ FECHADO, A ESSA HORA DA NOITE?

AH, PELO MENOS É MAIS FÁCIL PRA GENTE ENTRAR.

O PORTÃO TÁ ABERTO.

15

O QUE FOI, KONCHI?

HM?

E-EI, DONKEY!

AAAAAAAAAH!

SEI LÁ, ACHO QUE VI ALGUÉM ATRÁS DA GENTE...

.....!!

ACHO QUE VI A SOMBRA DE MAIS ALGUÉM ALI...

.....!?

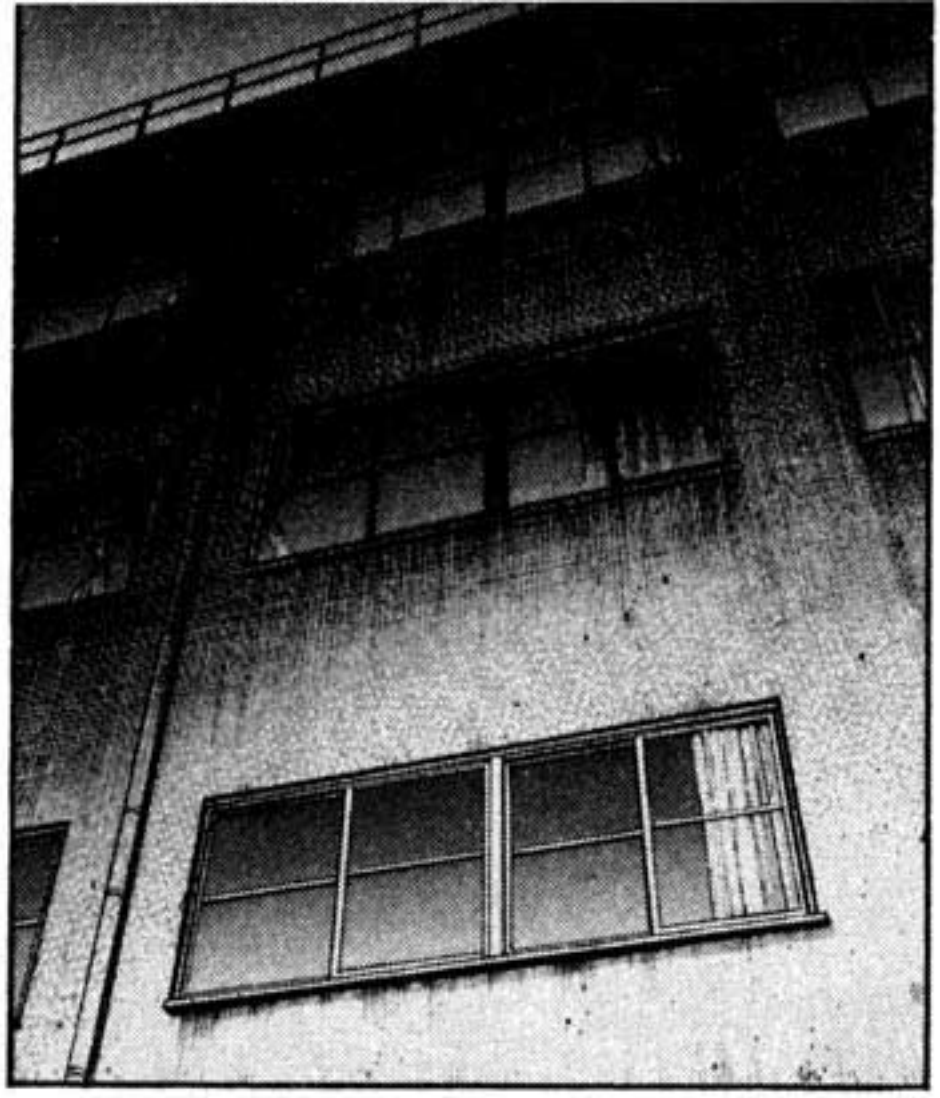
QUE FOI?

HM?

16

P-PÁRA...

SABE AQUELA MENINA, KOBAYASHI, DA TURMA TRÊS?



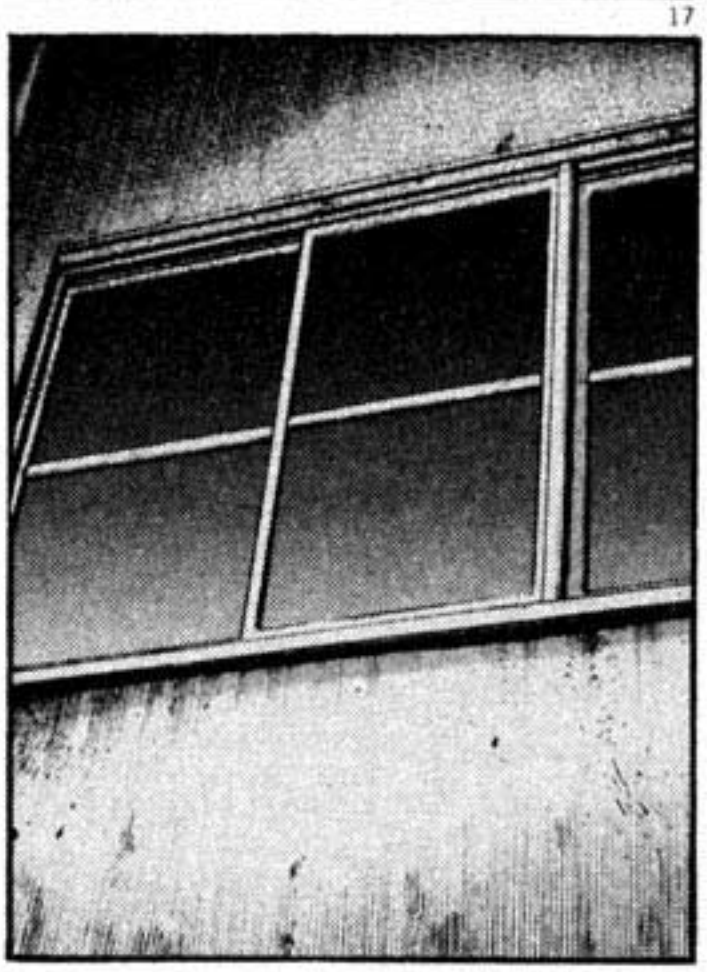
.....!!

ELA DISSE QUE VIU UMA LUZ PASSANDO PELO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...

NÃO FALA--

QUANDO ELA PASSAVA POR AQUI, DEPOIS DO FESTIVAL...

VAMOS.



NÃO VAI TER FANTASMA NENHUM.

E-EI, ESPERA, DONKEY!

AH!

EI, DONKEY!

SI~LÉNSCIE!

PI

PI

PI

ESTÁ CHEGANDO MAIS PERTO!

NÃO SEI QUEM ENTROU NO SISTEMA, MAS ESTÁ CHEGANDO PERTO DEMAIS DE KOIZUMI E DO CAPITÃO!

PI

PI

PI

Capítulo 152

LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS, 1971

QUEM PODE SER...?

ESTOU RASTREANDO OS ACESSOS, MAS A SEGURANÇA É MUITO FORTE...!

NÃO SABE DIZER QUEM É?

SILÊNCIO!

CHEGOU MAIS PERTO AINDA! É SÓ QUESTÃO DE TEMPO ATÉ QUE OS ALCANCE!

PI

PI

PI

PI

PI

2

.....

AH, ESTÁ SE APROXI-MANDO AINDA MAIS!

O CAPITÃO ME DISSE QUE ERA PERIGOSO ABORTAR A ATRAÇÃO, MAS...!

EXIT

COMO ELES ESTÃO AGORA?

NÃO SEI DIZER, MAS OS PULSOS DOS DOIS ESTÃO AUMENTANDO!

TURU RURU

TURU RURU

PI

PI

OS PULSOS ESTÃO AUMENTANDO!

.....

ZAAA

NEM SINAL DE MOVIMENTO.

COMO ESTÁ LÁ?

ELA NÃO ATENDE...

SE VIGIARMOS AS TRÊS, VAMOS CONSEGUIR PEGÁ-LO, UMA HORA OU OUTRA.

SABEMOS QUE ELE ESTÁ NA ÁREA DE CHINATOWN, E QUE HÁ TRÊS SAÍDAS.

ELE É EXTRE-MAMENTE IMPORTANTE PRA NÓS.

TEMOS DE PEGÁ-LO, CUSTE O QUE CUSTAR...

O HOMEM DO SALMÃO ESTÁ POR AQUI, SEM DÚVIDAS...

NOSSA INFORMAÇÃO É QUENTE.

QUASE NO CENTRO DA CONSPIRAÇÃO DO "AMIGO"...

SE O PEGARMOS, CHEGAMOS QUASE LÁ...

É UM DOS RESPONSÁVEIS POR ESPALHAR O VÍRUS NO MUNDO...

AH, SENHORA YUKIJI...

TOME CUIDADO...

ESPERE AQUI. EU VOU TENTAR PERSEGUI-LO.

CUIDE-SE TAMBÉM.

COMO SUA PROFESSORA, SEI MELHOR DO QUE NINGUÉM QUE VOCÊ É AINDA FAIXA BRANCA.

AVISE AOS RAPAZES DAS OUTRAS DUAS SAÍDAS.

SUN RISE RES

O SÉCULO XXI...

MAS QUANDO ELE ENFIM CHEGOU, ESSE SIGNIFICADO DESAPARECEU NUM INSTANTE.

O "SÉCULO XXI" COSTUMAVA TER UM SIGNIFICADO ESPECIAL NA MINHA MENTE...

NUM INSTANTE, KENJI...

6

NÃO...

NÃO...!

NÃO PODE SER...

SAIAM!

ME DEIXEM PASSAR!

PLASH
NÃO PODE SER!
TAP
PLASH
PLASH
PLASH
AH
AH

AH
AH

AH
AH

PLASH

AH
AH

PLASH

!?

ESPERE, YUKIJI! SOU EU!

VAP

O--

NEM EU SERIA PÁREO PRA VOCÊ.

OTCHO ...

O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI...?

YUKIJI...?
VOCÊ TAMBÉM O VIU,

EU VI ALGUÉM QUE NÃO ACREDITEI ESTAR VENDO E O PERSEGUI ATÉ AQUI...
.....!!

TAP
TAP

ZAAA

NÃO ACREDITO! ELE TÁ ZANZANDO POR AÍ NESSA TRANQÜILIDADE A ESSA HORA DA NOITE!

SHHH!

CALADA! TEMOS QUE VER ISSO!

O QUÊ?! NÃO, NÃO! TÁ DOIDO?!

TAMBÉM VAMOS.

12

A VERDADE POR TRÁS DO "AMIGO"...!

O QUE DONKEY VIU...

TENHO QUE VER O QUE ACONTECERÁ NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...!

ALGUÉM ESTÁ VINDO!

NÃO! NÃO ME DEIXA AQUI SOZINHA, NÃO!

!?

ENTÃO FIQUE AQUI E QUIETA!

IH, FALA SÉRIO! EU É QUE NÃO VOU!

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

TAP

MA--

PI

PI

!?

MAN-
JOUME...

MANJOUME
...?

PI

...NA ASSEM-BLÉIA!

O OUTRO TERMINAL QUE ESTÁ ACESSANDO A ATRAÇÃO ESTÁ...

PI

PI

A ASSEM-BLÉIA...

PI

!!

RASTREEI O SINAL!

PI

PI

PI

PI

ENTÃO É MANJOUME QUE ESTÁ LÁ?!

15

PI

É PERIGOSO DEMAIS! NÃO É MELHOR ABORTAR A ATRAÇÃO?!

PI

.....

PI

ESTÃO TODOS NO MESMO LUGAR!

PI

PI
PI
PI
PI
PI
OS PULSOS E PRESSÕES SANGUÍNEAS DELES ESTÃO EM NÍVEIS ALTOS DEMAIS!
O QUE FOI?
HÃ?!
O QUE É ISSO...?
.....
OUTRA PESSOA ...
PI
PI
PI
O QUE FOI?!
TEM...

PI
PI
PI
OUTRA PESSOA ACABOU DE ENTRAR NO SISTEMA!
ESTÁ AVANÇANDO COM VELOCIDADE INCRÍVEL!
PI
PI
PELO SEGUNDO!
PI
PASSOU PELO PRIMEIRO ESTÁGIO!
PI
!!
PI
PI

PI
NÃO PODE SER SEQUER HUMANO...
PI
PI
TERCEIRO!
PI

PI

O QUÊ?!

QUEM ESTÁ LÁ, ENTÃO?!

PI

NINGUÉM PODERIA PASSAR PELA ATRAÇÃO ASSIM A MENOS QUE FOSSE O PRÓPRIO CRIADOR!

NÃO PODE SER HUMANO!

PI

PI

PI

ESTÁ RÁPIDO DEMAIS! VAI ALCANÇAR KOIZUMI E O CAPITÃO A QUALQUER MOMENTO!

GWOOOO

SILENCE!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO ?!

PI
PI
PI PI
A--AAAH! ESTÁ INDO MUITO RÁPIDO!
PI PI
PI PI
ELE CLARAMENTE SABE TUDO QUE HÁ PRA SABER NO CAMINHO DA ATRAÇÃO VIRTUAL!
COMO É POSSÍVEL ?!
PI
PI
PI
KANNA!
ESTÁ QUASE DIANTE DE KOIZUMI E DO CAPITÃO!
PI
LÁ VEM! ESTÁ BEM DIANTE DOS OLHOS DELES!
HÃ?!
PI

O QUÊ?

PODE ME FAZER PULAR AS FASES E ME JOGAR DIRETO NA QUE ELES ESTÃO?

PODE ME RANSPORTAR DIRETAMENTE PRA ONDE KYOKO KOIZUMI E YOSHITSUNE ESTÃO AGORA?

HÃ?!

E CADA ESTÁGIO É BEM LIMITADO NO CÓDIGO... ACHO QUE DÁ...

DEIXA EU VER... EU TENHO AS COORDE-NADAS HEXADE-CIMAIS...

PERAÍ, NÃO TÁ FALANDO SÉRIO!

VAI LOGO!

NÃO TEMOS TEMPO! VAI!

VAP

KANNA!

FICOU LOUCA?!

ME LEVA PRA ONDE ELES ESTÃO, AGORA!

MAS...

VAI!

SE ALGUMA COISA TE ACONTECER...

MAS... MAS...

TEK TEK TEK

LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...?

ESTÁ LOGO ALI...

O LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS...

NÃO DÁ...

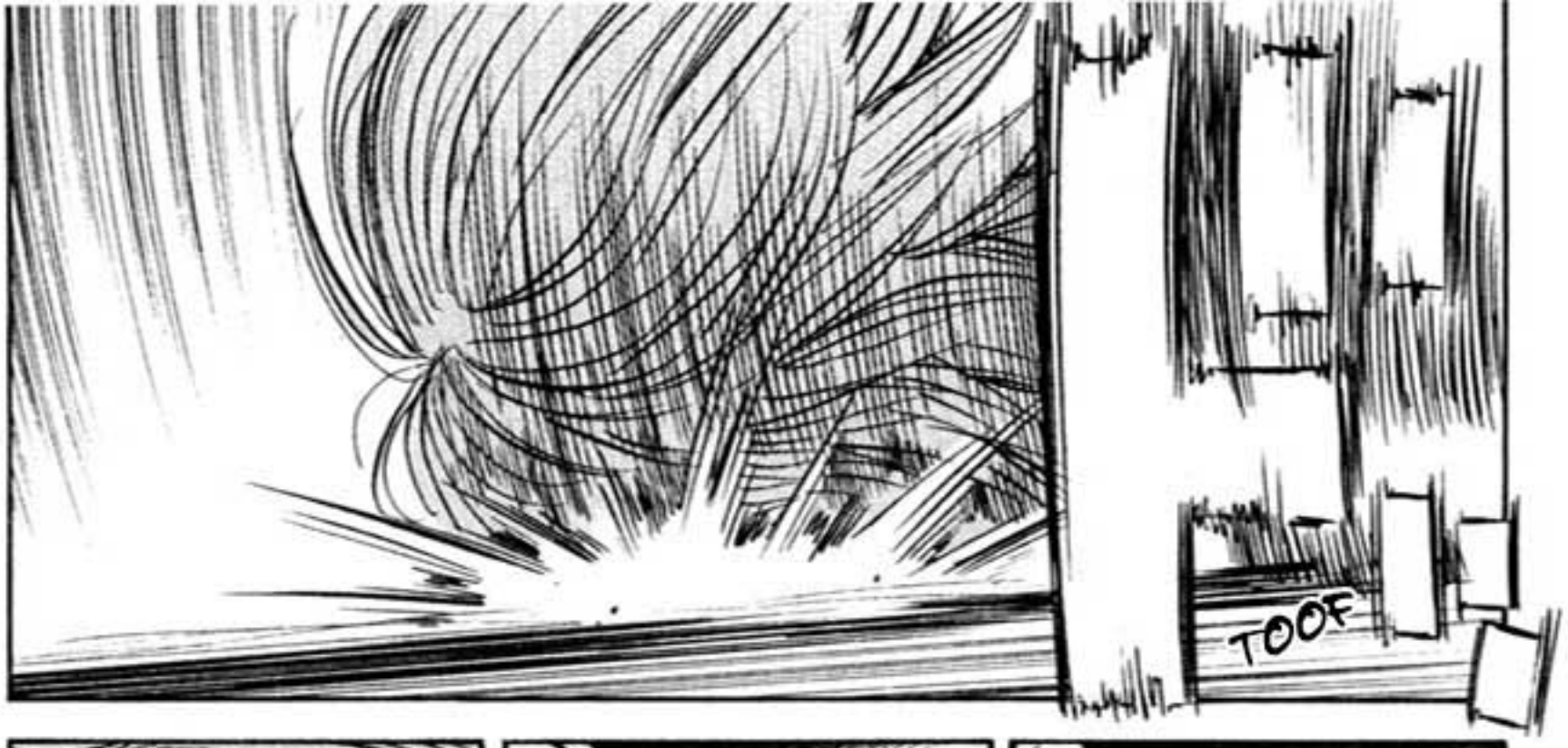
TEK TEK TEK

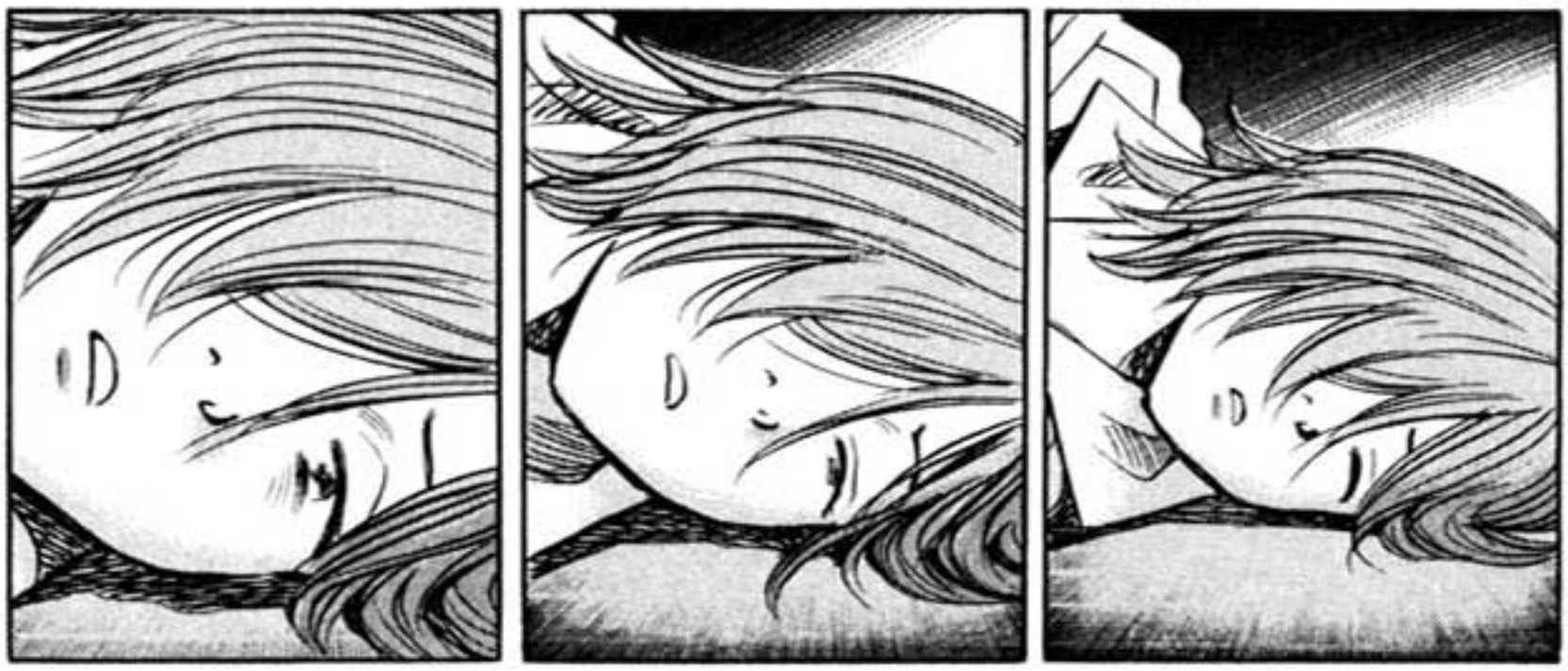
O LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS! ME MANDA PRA LÁ!

ZUOUN

TEK

AAAAAAH!


TOOF



AH...

ONDE...

Capítulo 153

ENCONTRO COM O PASSADO

*ESTA É A RÁDIO FEN, REDE DO DISTANTE OCIDENTE

"NO MATTER WHAT", DOS BADFINGERS...

This is Far East Network!

Equações Matemáticas 6ª Série

NOME
Kenji Endo
TURMA
6-3

NOME
Kenji Endo

-ZZZ-

-ZZZ-

-ZZZ-

TIO KENJI...

-ZZZ-

HM?

TUC

-ZZZ-

!!

TIO KENJI...

QUEM TÁ AÍ?

?

OI...

O--

AH... BOA PERGUNTA...

QUEM É VOCÊ?

ALGUÉM QUE VOCÊ AINDA VAI VER... DE NOVO...

AH, ACHO QUE TÔ DOENTE, QUE SONHO DOIDO...

DOENTE? ESTÁ GRIPADO?

HM?

É, MINHA CABEÇA TÁ LATEJANDO...

MAS... PERAÍ...

ISSO NÃO É SÓ UM SONHO?

VAI, DEITA.

DEITA E DdescansA.

UM DIA VOCÊ VAI PRECISAR LUTAR.

HM?

E QUANDO ESSE DIA CHEGAR,

VOCÊ FARÁ A ESCOLHA CERTA.

.....!!

...É A ESCOLHA CERTA?

NÃO FAZER O DEVER DE CASA...

PRO-METE...

PRO-METE...

ME PROME-TE...

QUANDO A HORA CHEGAR...

QUE VAI VIVER...

TENHO QUE IR...

TÁ BOM, ENTÃO...

!

BAM

SE ESSE É O QUARTO DO TIO KENJI...

MÃE...

TENHO QUE IR...

TCHAU, MÃE.

QUERIA PODER TE VER...

MAS NÃO TENHO TEMPO...

遠藤酒店

CLICK

TAP

13

QUE BOM QUE ELI TAVA DOENTE...

SONHO LEGAL...

MMM

UM DIA EU TAMBÉM VOU PRA LÁ...

TEM UMA BANDEIRA FINCADA NA LUA...

FANTASMAS NÃO EXISTEM.

A HUMANIDADE FOI À LUA COM O PODER DA CIÊNCIA.

EU SEI QUE TEM ALGUÉM ME SEGUINDO.

TAP TAP

TAP

Laboratório de Ciências

KRAA

?

QUEM ESTÁ AÍ?

MON-CHAN NÃO ESQUECEU...

JÁ TÁ LIGADO...

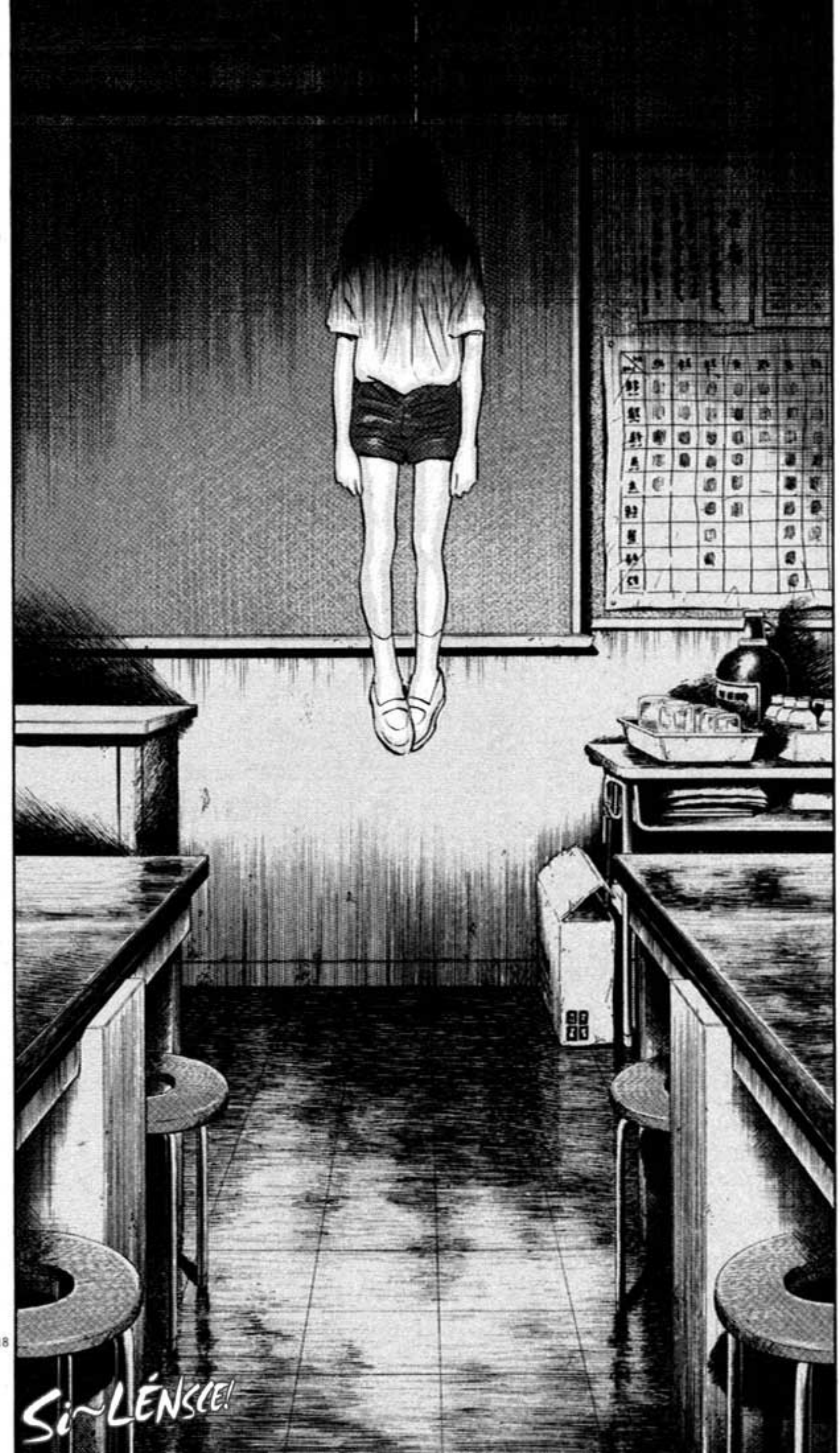
OFF

SH

SHHH

QUEM É?

QUEM TÁ AÍ?


SiN LÉNSCE!

ALGO VAI CONTECER NO LABORATÓRIO DE CIÊNCIAS!

YOSHITSUNE! KOIZUMI!

TENHO QUE CHEGAR A TEMPO!

Laboratório
de Ciências

Capítulo 154

IDENTIDADE

SiLÊNCIO!

AH...

AH...

QUEM ESTÁ AÍ ...?

SADA-KIYO...?

S--

!?

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AÍ?!

YA--

.....

YAMANE...

O QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AQUI?!

O QUE ESTÃO FAZENDO ...

6

A GENTE TEM QUE AJUDAR ELE!

RÁPIDO!

POR QUE ESTÃO AÍ PARADOS?!

HÃ?!

UM MILAGRE.

TEMOS QUE TIRÁ-LO DAÍ...!

DO QUE VOCÊS ESTÃO FALANDO?!

UM MILAGRE ESTÁ PRESTES A ACONTECER.

F--

FUKU-BEI...

P-PRE-CISAMOS SALVAR ELE!

ELE AINDA DEVE ESTAR VIVO!

!!

NÃO SE ATREVA.

NÃO SE ATREVA A DETER UM MILAGRE.

DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO?!

ME AJUDA, SADAKIYO! PEGA UMA CADEIRA!

RÁPIDO, SENÃO ELE VAI MORRER--!

NÃO SE ATREVA A INTERFERIR NO ANDAMENTO DE UM MILAGRE.

OH!

HÄ?!

.....

NOSSA...

ELE MORREU E VOLTOU À VIDA...

NOS-SA...

SEJA TESTEMUNHA.

AGORA VOCÊ É TAMBÉM TESTEMUNHA.

DIGA A TODOS QUE CONTEMPLOU ESTE MILAGRE.

DESTE MILAGRE.

CONTE A TODOS DO QUE VIU.

ISSO É MENTIRA...

QUANDO AS PESSOAS MORREM

NUNCA VOLTAM A VIVER.

É O FIM DA VIDA...

MILAGRES NÃO EXISTEM...

DO QUE ESTÁ FALANDO ?!

ACABOU DE VER, DIANTE DE SEUS OLHOS.

QUANDO MORREM, É O FIM...

HÃ? TRUQUE?

É UM TRUQUE.

EU...

EU TAM-BÉM...

...ACHAVA ISSO...

.....!!

É MESMO?

MAS TINHA MUITO MEDO DE DIZER...

É MESMO ISSO O QUE TEM A DIZER?

FIQUEM DE MAL COM ELE.

14

FIQUEM DE MAL COM ELE.

!?

O QUE ESTÃO FAZENDO...?

O QUÊ?!

FIQUEM DE MAL COM ELE.

FIQUEM DE MAL COM ELE.

TAP

FIQUEM DE MAL COM ELE.

KRAAA

FICAR DE MAL!

VAP

DONKEY!

TAP

FOI ISSO...

ENTÃO FOI ISSO...

DONKEY!

TOOF

YOSHITSUNE!

!!

SIM...

EXATAMENTE ISSO.

.....

TEM ALGUÉM VINDO! ALGO DE MUITO RUIM VAI ACONTECER!

TEMOS QUE SAIR DAQUI!

KANNA!

NÃO HÁ NADA MAIS A VER, NÃO É...?

...E ENTÃO, O QUE VAI ACONTE-CER...?

HÃ?!

!?

QUER ME MOSTRAR O QUE VAI ACONTECER, NÃO É?

MAN-JOUME...

ISSO TAMBÉM NÃO É A VERDADE...?

OU...

SI~LÉNSCE!

O QUE VAI ACONTECER A SEGUIR...

EU SEI...

JÁ CHEGA.

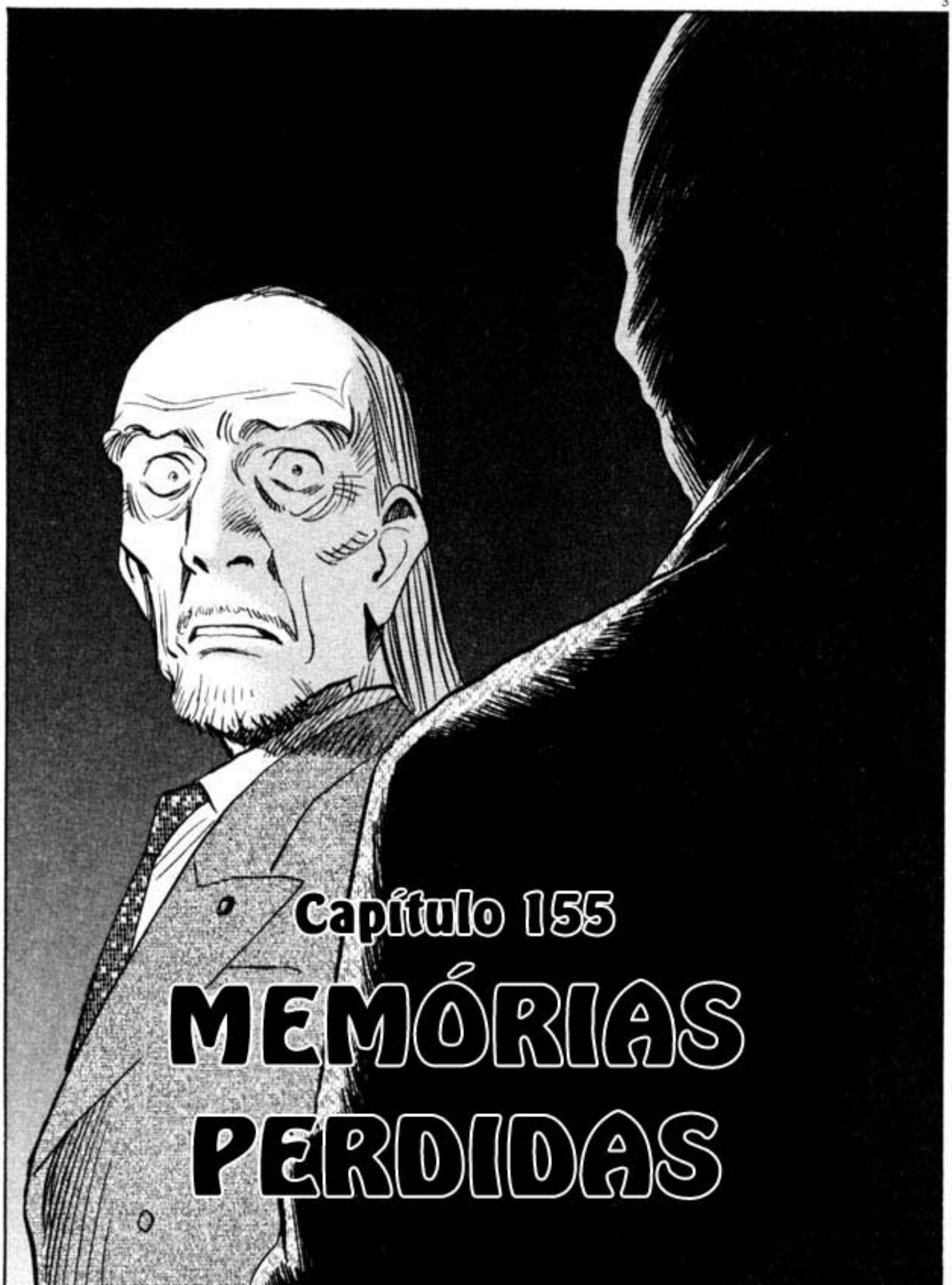
PARE COM SUAS MENTIRAS. MOSTRE-ME O QUE DE FATO ACONTECEU.

MOS-TRE-ME...

.....?

É A VERDADE.

?



Capítulo 155

MEMÓRIAS PERDIDAS

DING DONG

QUEM É?

SOU EU...

-AH-

-AH-

4

-AH-

-AH-

OLHA SÓ, ESTÁ ENCHARCADA. ENTRE.

O QUE FOI? ESTÁ TARDE...

NEM MESMO SEU MARIDO, COM TANTAS DOAÇÕES PRA CAMPANHA, VAI CONSEGUIR BANCAR SUA NECESSIDADE DE LUXO...

LÁ SE VÃO SEU CASACO E BOLSA NOVINHOS...

NÃO FIQUE AÍ PARADA, ENTRE, TOME UM BANHO...

BLAM

-AH-

-AH-

-AH-

VIU O QUÊ?

VIU O QUÊ? VIU SEU MARIDO TE TRAINDO? NÃO ACHEI QUE ISSO FOSSE ENERVÁ-LA TANTO...

VI...

TAK TAK TAK

EU VI...

PASSANDO PELA DIVISA DE KASUMI-CHOU...

TAK TAK TAK

OLHA, ACHO QUE DEVIA DESISTIR DESSA VIDA NA NOITE E--

TAK TAK TAK

EM NISHIA-ZABU...

NISHIA-ZABU?

...ANDANDO NA CALÇADA...

EU O VI...

NAAAA

EU O VI...

BONUS STAGE

M-MAS... HÁ DUAS PESSOAS ACESSANDO A ATRAÇÃO DE TERMINAIS EXTERIORES A ESTA REDE!

É MELHOR SAIRMOS LOGO DAQUI ANTES QUE NOS PEGUEM!

O QUE ACONTECEU?! VOCÊS NÃO RESPONDIAM!

DOIS INTRUSOS?!

MAN-JOUME?!

UM DELES PARECE SER MANJOUME, ACESSANDO DA REDE DA ASSEMBLÉIA...

KANNA ENTROU NA ATRAÇÃO PRA AJUDAR O CAPITÃO E KOIZUMI!

O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO LÁ DENTRO ?!

PI PI

NÃO CONSIGO DESCOBRIR QUEM É!

PI PI

PI PI

E O OUTRO PASSOU POR TODAS AS FASES NUMA VELOCIDADE INACREDITÁVEL...

PI PI

ESTÃO TODOS NO MESMO LUGAR!

PI PI

OLHA, ESSAS LUZES...

Laboratório de Ciências

DO

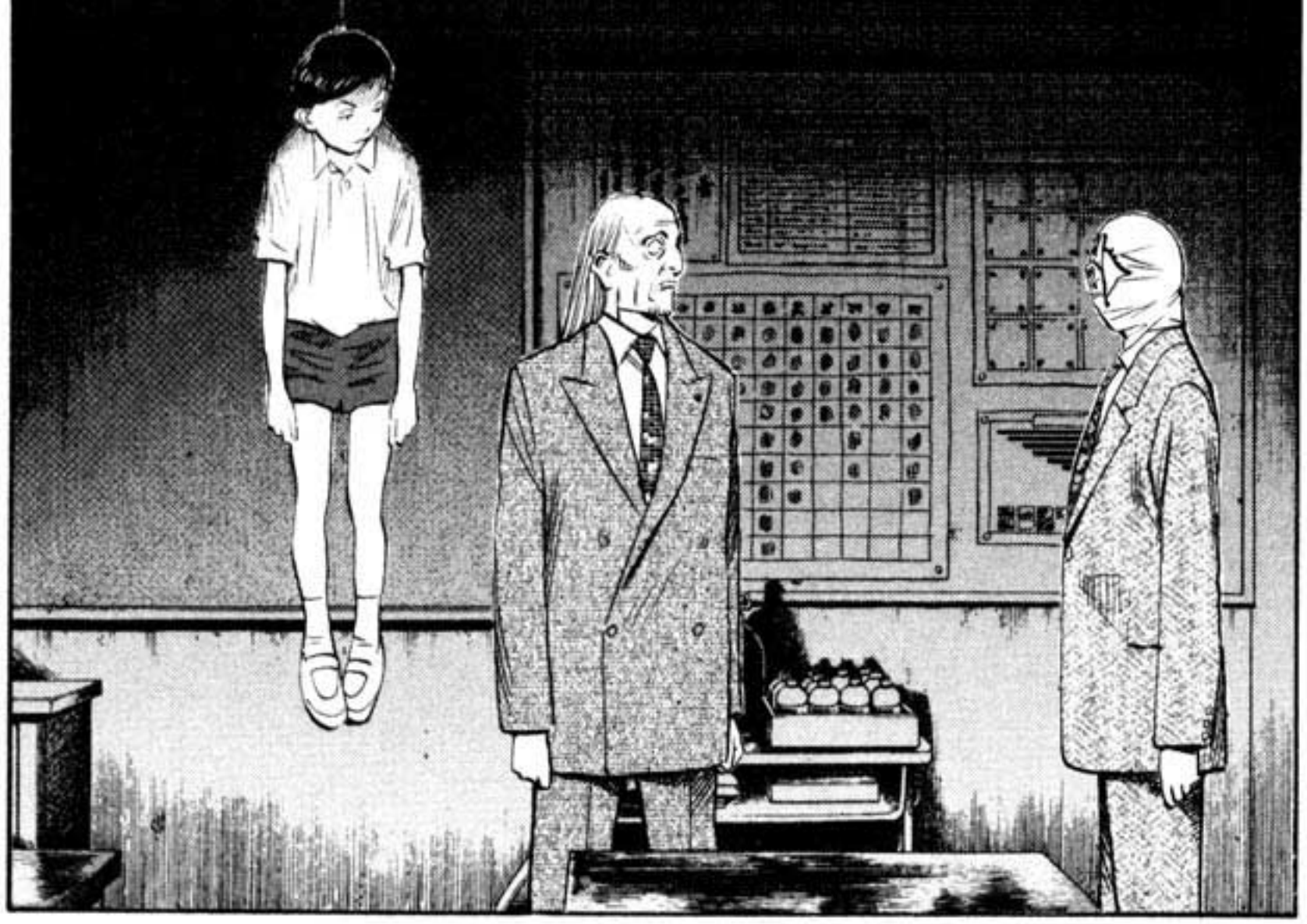
DO

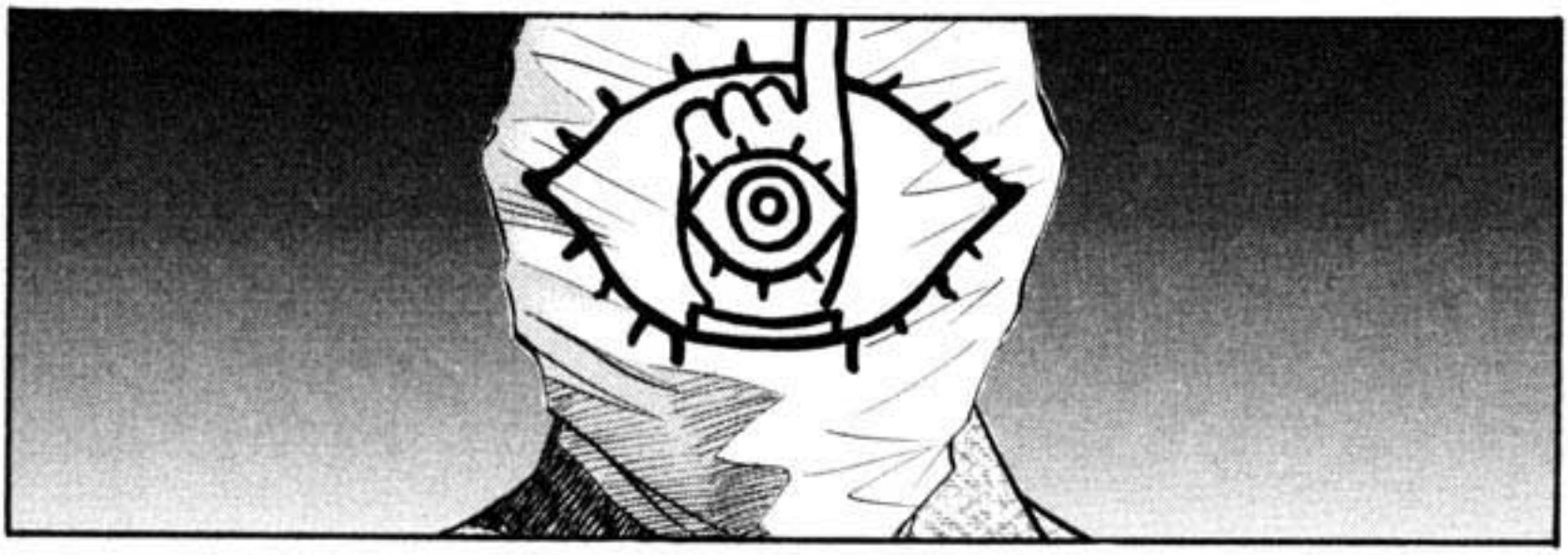
DO

DO

DO
DO
DO
AHHH...
AHHH...
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
É A VERDADE.
KA

ESTA É A VERDADE.





É A VERDADE.

SIM...

!!

Q-
QUEM É
ESSE...?!

É O--

!?

GWAH!

VOCÊ MORRERÁ AQUI.

VUP

GAAAAH!

!!

NÃO!!!

PARE !!!

PA--

PA--

PARE--

PARE COM ISSO!!!

...A VERDADE.

ESTA É...

15

AH

AH

AH

NAAA

NAAA

AH

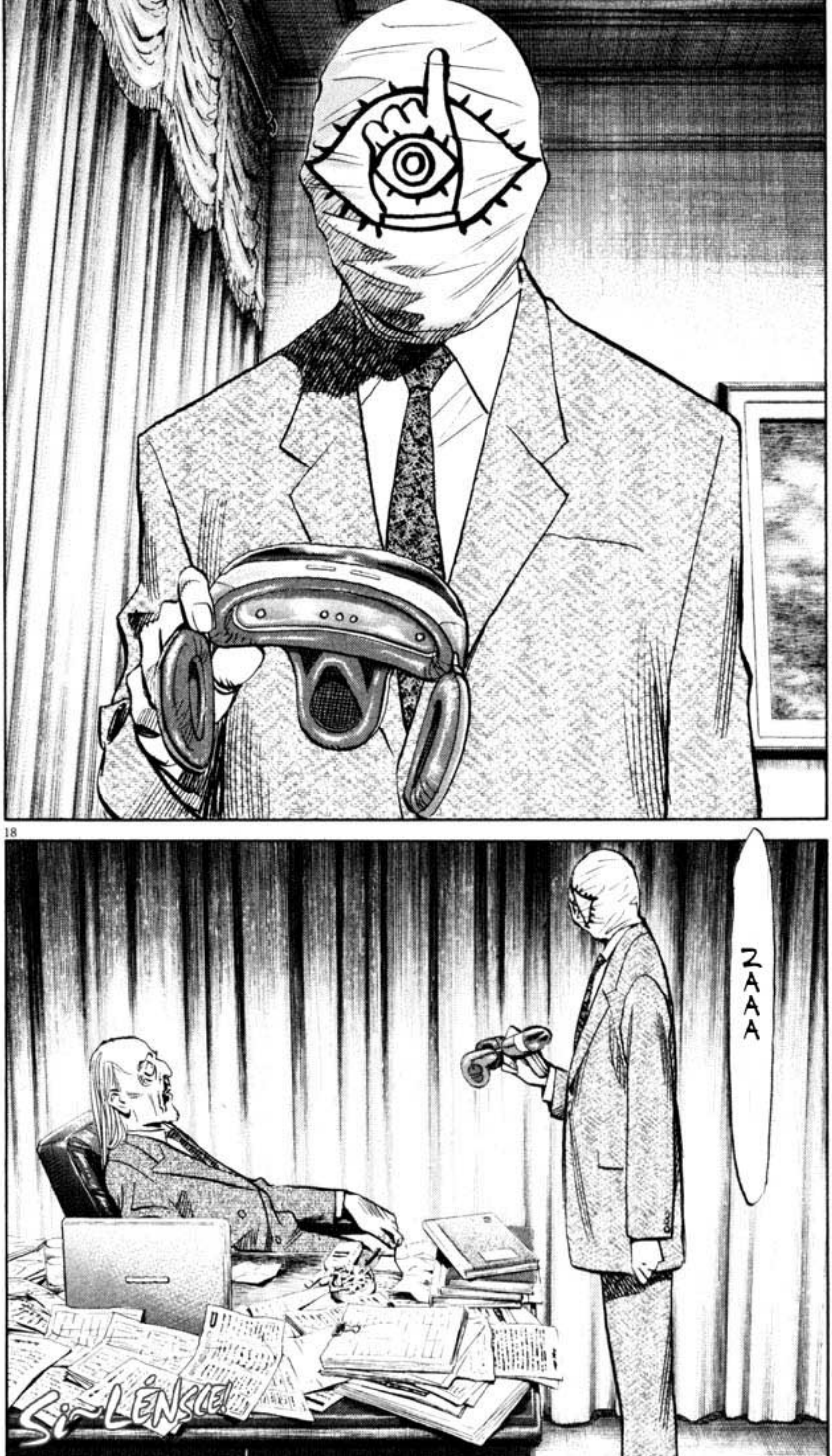
AH

COFF

COFF
COFF

A Atração Virtual
foi desativada
devido a inoperâncias
do sistema

A Atração Virtual
foi desativada
devido a inoperâncias
do sistema


ZAAA
Si~LÉNSCE!

MANJOUME DESAPA-RECEU...!

MANJOUME E O HOMEM MASCARADO DESAPARECERAM!

HÃ?!

NÃO, NÃO É SUA CABEÇA, KOIZUMI!

NÃO AGÜENTO MAIS ISSO, MINHA CABEÇA TÁ GIRANDO...

AAAI...

TODA A ATRAÇÃO VIRTUAL ESTÁ DISTORCIDA!

GWOOO

TEMOS QUE SAIR DAQUI! COMO SAÍMOS, KOIZUMI?!

AH...! VEJAM! TODA A INTERFACE 3D ESTÁ DESAPARECENDO!

GWOOOO

EU... EU NÃO SEI!

COMO VOCÊ SAIU DA ATRAÇÃO VIRTUAL DA OUTRA VEZ?!

HÃ?!

E-EU... NÃO SEI...

AAAAAH!

GWOOOO

O QUE VOCÊ FEZ?! PENSE!

O QUÊ?!

EU APERTEI O BOTÃO DE DESATIVAÇÃO DE EMERGÊNCIA, MAS SÓ VOCÊ VOLTOU VIVA!

GWOOOO

AH...

SUA MÁSCARA É DIFERENTE, MAS É VOCÊ, NÃO É?

O-O QUE VOCÊ QUER?

VOCÊ É O SADAKIYO, NÉ?

PÁÁÁRA!

FOI AÍ QUE EU ACORDEI!

O QUE ESSA MÁSCARA TEM A VER?!

AAAH!

TIRA ISSO!

VAP

PÁRA!

POR FAVOR, TIRA!

WAAAAAAH!

4

ZUUUZ

VOLTOU?!

O QUE FOI, KOIZUMI?!

HÃ?!

NÃO TÔ NADA BEM, NÃO...

M-MAS VOU SOBRE-VIVER...

TUDO BEM, KOIZUMI?

AI, QUE DOR DE CABEÇA.

O QUÊ?!

O QUE ACONTECEU COM ELES?! AINDA ESTÃO LÁ!

E OS OUTROS DOIS?

NÃO SE PREOCUPEM, TÃO COMIGO...

!!

E-ELI NÃO SEI!

AONDE ELES FORAM?!

OS SINAIS DESAPA-RECERAM DA ÚLTIMA FASE!

6

TEMOS QUE ACHÁ-LOS!

TEMOS QUE ENCONTRÁ-LOS! PROCURE NAS OUTRAS FASES!

CHIIIN
CHIN
CHIIIN

SILÊNCIO!

CHIIIN
CHIN
CHIIIN

CHIIIN

Capítulo 156

MINHAS FÉRIAS DE VERÃO

ONDE...

AI...

O TERRENO DA BASE SECRETA...?

...ESTOU...?

A CHAMINÉ DA CASA DE BANHOS...

NÃO... JÁ É UMA PISTA DE BOLICHE...

AI!

GO

O QUE SIGNIFICA QUE AQUI É ONDE FICAVA A FÁBRICA DE MOLHO DE SOJA...

P-PARE! O QUE FOI?!

VOOSH

AAAH!

QUEM ESTÁ JOGANDO ESSAS PORCARIAS EM MIM?!

PARE COM ISSO!

AÍ ESTÁ!

EU SEI QUE ESTÁ SE ESCONDENDO AÍ! SAIA!

DES-CULPA!

DES-CULPA... DES-CULPA...!

ELES SÃO DOIS ANOS MAIS NOVOS, MAS SÃO TODOS MAIORES QUE EU...

QUARTA SÉRIE?

ACHEI QUE OS MENINOS DA QUARTA SÉRIE IAM VOLTAR...

POR FAVOR, ME DESCULPA...

ELES JÁ VIERAM AQUI ENCHER O SACO TRÊS VEZES...

VOCÊ...

...ESTÁ FAZENDO AQUI, SOZINHO?

O QUE...

CHIIIN

CHIN

CHIIIN

UMA BASE SECRETA...

O QUÊ?

ESTOU CONS-TRUINDO ...

CHIN CHIIN

A GENTE TINHA UMA BASE SECRETA, MAS CONSTRUÍRAM A PISTA DE BOLICHE E A GENTE FICOU SEM...

12

É.

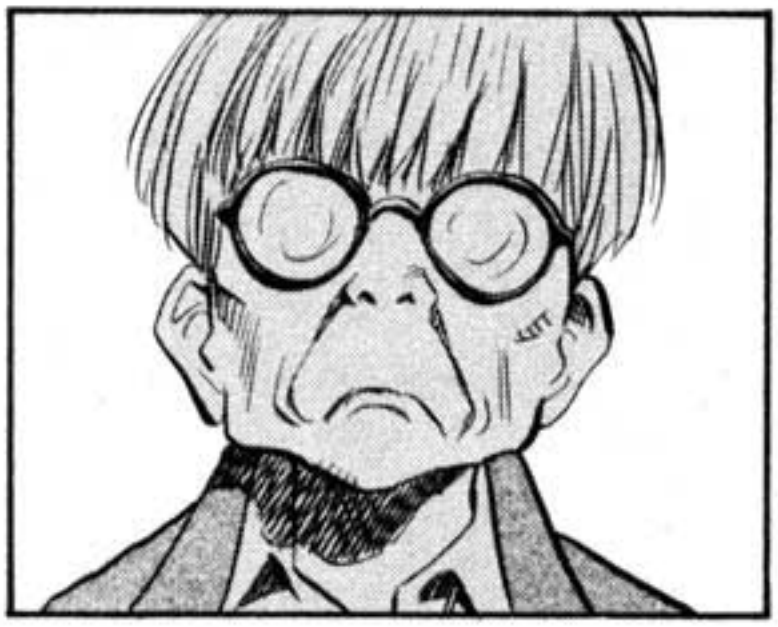
ESTÁ FAZENDO ISSO TUDO SOZINHO?

CO-NHEÇO.

ELES VÃO ADORAR QUANDO VIREM ISSO!

KENJI E OTCHO SABEM QUE ESTÁ FAZENDO ISSO?

VOCÊ CONHECE ELES, MOÇO?



EU NÃO SOU BOM NISSO...
AO CONTRÁRIO DELES...

TODOS ESTÃO OCUPADOS ...
NÃO VIRÃO SÓ PORQUE VOCÊ CONS-TRUIU ISSO...

JÁ ESTÁ NA SEXTA SÉRIE...
NÃO TEM NADA MAIS IMPORTANTE PRA FAZER?

VÃO, SIM...

E EU VOU VIGIAR TUDO ENQUANTO ISSO.
ELES PODEM VOLTAR QUANDO QUISEREM...

JÁ ARRUMEI MANGÁS E UM RÁDIO.
ELES VÊM...

EU SOU O CAPITÃO ATÉ ELES VOLTAREM.

CHIIN

CHIIN

CHIIN

CLARO... MAS TEM QUE FAZER DIREITO.

...AJUDAR?

EU POSSO...

JÁ CONSTRUIU UMA BASE TAMBÉM?

NÃO SE PREOCUPE, SOU BOM NISSO.

MAS TODAS JÁ ESTRA-GARAM.

SIM, JÁ FIZ VÁRIAS BASES.

15

VÊ.

VOU LÁ VER.

A PARTE MAIS IMPORTANTE DE UMA BASE É O INTERIOR.

NÃO IMPORTA O QUÃO BOA ELA PARECE POR FORA, TEM QUE SER CONFORTÁVEL POR DENTRO.

FEZ TUDO ISSO SOZINHO?

FOI.

AH, MUITO BOM...

TUDO SOZINHO...

FEZ TUDO ISSO...

HÃ?!

ELE SAIU...

Tudo bem, capitão?!

Capi-tão!

AGORA ME LEMBRO...

LEMBRO O QUE ESTAVA FAZENDO EM 1971...

ESTÁ INDO MUITO BEM...

ISSO MESMO...

CHIIIN CHIN CHIIIN

SE VIRANDO SOZINHO...

Si-LENCE!

AH
AH
TAP
ONDE EU ESTOU?
AH
AH
AH
TAP
ESSA É A VIZINHANÇA DOS TEMPOS DE INFÂNCIA DO TIO KENJI...
AH
AH
TAP
PARECE QUE É VERÃO...
AH
AH
TAP
É TUDO NOVO PRA MIM, MAS ME PARECE TÃO FAMILIAR...

POR QUE ESTOU CORRENDO...?

-AH-

-AH-

MAS POR QUÊ...?

-AH-

-AH-

-AH-

-AH-

O TIO KENJI DEVE TER RESPIRADO ESTE MESMO AR, CORRENDO POR ESTAS RUAS...

Si~LÉNSCE!

Capítulo 157

JUVENTUDE E SONHOS

SIM, ACHO QUE É A KANNA.

ESSA LUZ, NA QUARTA FASE?

AH, TIPO... ACHO QUE TÁ CORRENDO, NÉ?

!?

ESTÁ CORRENDO.

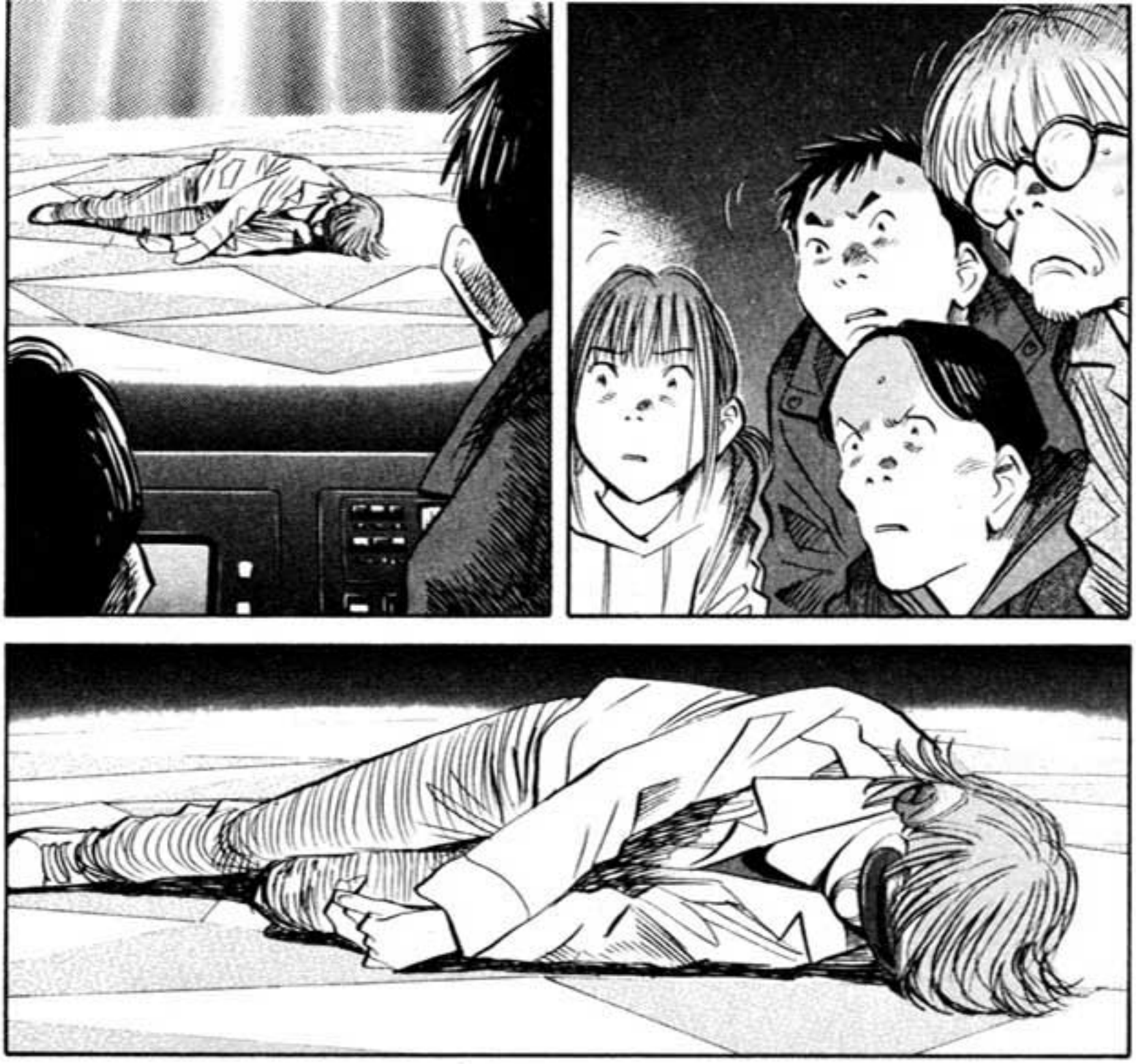
PARECE QUE ESTÁ SE MEXENDO SEM PARAR...

O QUE FAZEMOS? É MELHOR ABORTAR A ATRAÇÃO?

SÉRIO? AH, ENTÃO A GENTE TEM QUE DAR UM JEITO DE AJUDAR!

OU TALVEZ ESTEJA FUGINDO...

DEVE ESTAR PROCURANDO UMA SAÍDA.



-AH-
-AH-
-AH-

TAP
-AH-

ISSO...

-AH-
-AH-
-AH-

-:AH:-

-:AH:-

-:AH:-

AQUI É A PEDREIRA...?

-:AH:-

6

ELI ESTA-VA...

...ATRÁS DELE...?

TAP

TAP

VOCÊ NÃO DESISTE...

AINDA TÁ ATRÁS DE MIM?

TAP

DONKEY ...

HOJE É 1º DE SETEMBRO DE 1971.

FICOU CORRENDO ATRÁS DE MIM SÓ PRA SABER DISSO?

QUE DIA É HOJE?

EI...

NÃO VAI VOLTAR PRO PRIMEIRO DIA DE AULAS?

1º DE SETEMBRO...

É O DIA SEGUINTE...

ENTÃO...

TCHUM

NÃO QUERO...

PORQUE VIU AQUILO NO LABORATÓRIO ONTEM, NÃO É?

É POR-QUE...

SABE DAQUILO?

QUE TEM UMA COBRA GIGANTE NO FUNDO DA PEDREIRA...

TODO MUNDO FALA...

EU JÁ VI ESSE BURACO SECAR UMA PORÇÃO DE VEZES, DEPOIS QUE FICA MUITO TEMPO SEM CHOVER.

MAS É MENTIRA.

NUNCA FALARAM NADA DISSO NA TELEVISÃO DESDE QUE ESCAVARAM ISSO AQUI.

...ISSO TAMBÉM É MENTIRA.

UM GAROTO CAIU NA ÁGUA TENTANDO PEGAR PEIXE E SE AFOGOU...

E AGORA O FANTASMA DELE ASSOMBRA ESSA ÁREA...

9

DONKEY!

AH--

ESPERA, DONKEY!

POR FAVOR, ME ESCUTA, DONKEY!

-AH-

-AH-

-AH-

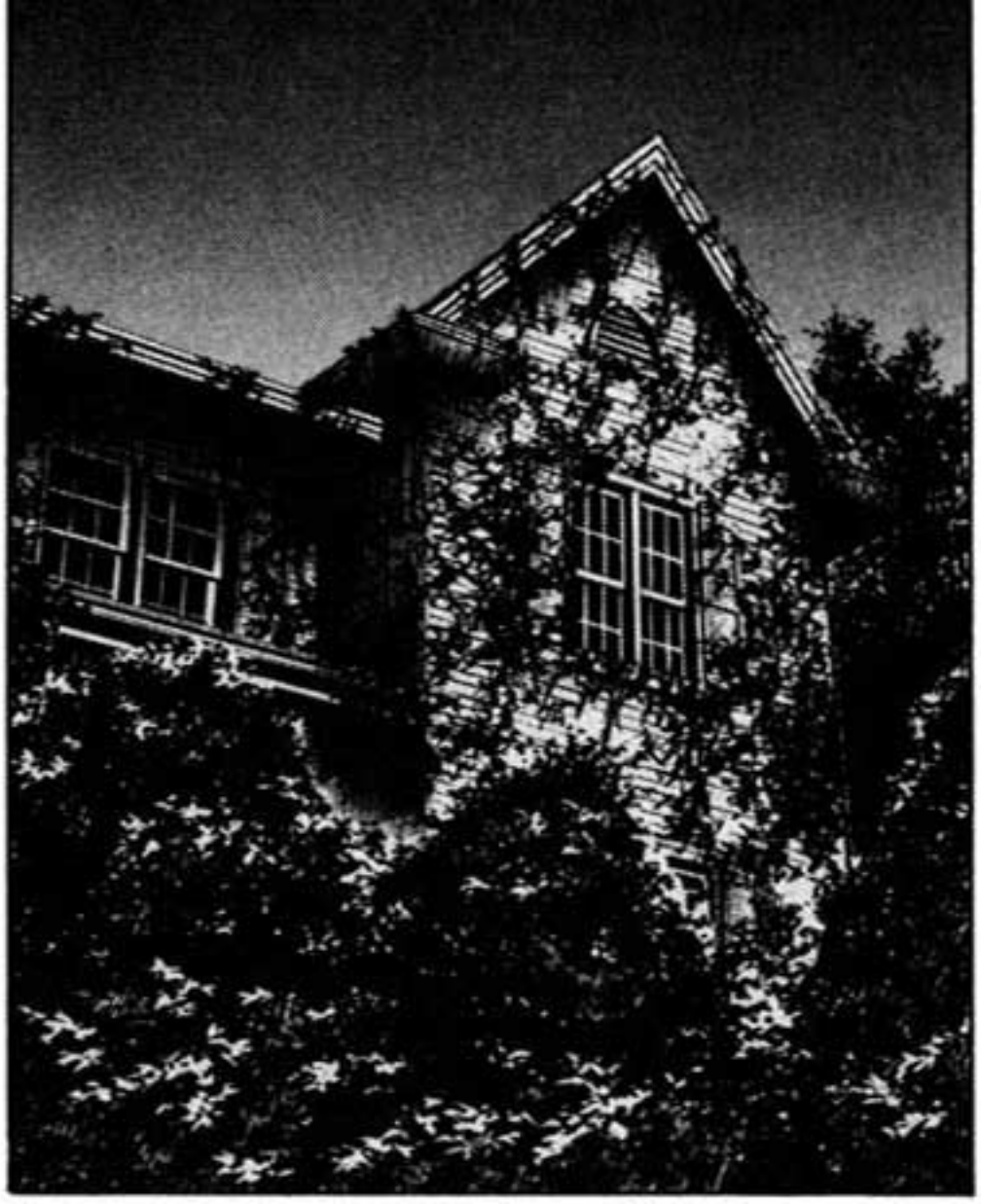
ESPERA ...

-AH-

-AH-

-AH-

ESPERA ...



SABE QUE LUGAR É ESSE?

O FANTASMA QUE TEM AQUI TAMBÉM É MENTIRA.
É A CASA DO DECLIVE...

MAS QUE UMA HARU KANDA MOROU E MORREU AQUI É VERDADE. A HISTÓRIA É MUITO TRISTE...

SÓ DESERTOS E CRATERAS...

NÃO TINHA COELHOS NA LUA*...

*HÁ UMA LENDA JAPONESA QUE DIZ QUE COELHOS HABITAM A LUA.

E UMA BANDEIRA...

MAS AGORA TEM PEGADAS HUMANAS...

A TERRA, DAQUI, PARECE REDONDA E AZUL...

E AGORA O KAMEN RIDER...

CYBORG 009... ROBÔ GIGANTE...

ACHEI QUE NINGUÉM QUISESSE SER VILÃO...

O FANTASMA NEGRO, BF, SHOCKER...

EU ACHEI QUE TODO MUNDO QUISESSE SER HERÓI...

ONTEM...

NÃO TEM O MENOR EMBASA-MENTO CIENTÍFICO ...

ALÉM DISSO, QUAL É A PRATICIDADE DE CONQUISTAR O MUNDO?

EU VI O "VILÃO"...

ELE VAI SER O VILÃO...

NÃO TEM HERÓIS PRA ENFRENTÁ-LO.

MAS...

VILÃO...

ELES... ATÉ TÊM POTENCIAL...

ELES...?

E KENJI E OTCHO...?

VOCÊ VAI FAZER A COISA CERTA.

VOCÊ TAMBÉM.

VOCÊ NÃO VAI VOLTAR AO VAZIO.

ONTEM VOCÊ DISSE QUE, DEPOIS DE MORTOS, NÓS VOLTAMOS AO VAZIO.

15

QUANDO AS PESSOAS MORREM, PERMANECEM VIVAS NAS MEMÓRIAS.

TALVEZ ISSO NÃO TENHA "EMBASAMENTO CIENTÍFICO", MAS...

ISSO É MEIO CIENTÍFICO, SIM.

EI!

QUANDO CRESCER, VAI SER ASTRONAUTA?

VOU PRA CASA.

EU?

QUERO SER PROFESSOR DE CIÊNCIAS.

TENHO CERTEZA DE QUE VAI CONSEGUIR!

VOCÊ TAMBÉM.

E VAI SER UM DOS HERÓIS!

PROMETE.

TAP

DOS
HERÓIS...

18

HERÓIS...

SAIU...

VEJAM!

E-ELA...

20TH CENTURY BOYS - VOLUME 14 - FIM

協力／長崎尚志

世紀末は
これからだ。

世界各地を襲う謎のウイルスは
さらに侵食を拡大――――。
“正義”の約束を胸に
カンナ達は次なる作戦に出る!!
復活するのは“善”か“悪”か……
地球の未来は彼らに託された!!

WEEKLY
ビッグコミックスピリッツ
毎週月曜日発売!!

●ビッグコミック 毎月10日・25日発売 ●ビッグコミックオリジナル 毎月5日・20日発売
●ビッグコミックスペリオール 完全隔週金曜日発売
発売日は地域によって異なります。

[20世紀少年] 大好評連載中!!

Cyborg 009 - De Shotaro Ishinomori, criado em 1963 e publicado na Shounen Sunday. Teve duas versões em anime, ambas exibidas no Brasil: A dos anos 60 na TV Tupi, nos anos 70. A de 2001, no Cartoon Network, em 2004.
Nove humanos de países diferentes são seqüetrados pela Organização do Fantasma Negro e transformados em Ciborgues, cada qual com diferentes poderes, para serem utilizados como armas de guerra. Joe Shimamura, o 009, lidera a insurreição de nove dos ciborgues contra o Fantasma Negro, que não medirá esforços para reaver suas crias - ou destruí-las.

Kamen Rider - Também de Shotaro Ishinomori, criado em 1971. Embora tenha passagem pelo mangá, foi em suas versões tokusatsu que se tornou uma lenda da cultura pop japonesa, contando já com quase 20 séries.
O jovem Takeshi Hongo foi abduzido e geneticamente alterado pela Organização Shocker, que planeja a conquista do mundo. Antes, no entanto, de sofrer completa lavagem cerebral, Hongo rebela-se contra Shocker e passa a combatê-los como Kamen Rider.
Duas séries foram exibidas no Brasil: Kamen Rider Black e Kamen Rider Black RX, na TV Manchete, nos anos 90. Estas duas foram as últimas antes de um longo hiato que duraria de 89 a 2000, até que Kamen Rider Kuuga revitalizasse a franquia, que desde então tem uma nova série anualmente.

Robô Gigante - De Mitsuteru Yokoyama, criado em 1967. A Terra sofre a invasão do grupo alienígena BF, Big Fire, do Imperador Guilhotina. O grupo seqüestra cientistas para criar suas armas definitivas de conquista do planeta. No entanto, uma dessas armas, o Robô Gigante, com sua aparência faraônica será o maior e definitivo empecilho às pretensões de BF.
A série live-action de 26 episódios foi exibida no Brasil pela TV Tupi e pela TV Record ao longo dos anos 70.